

VINTERKALL

TR

SK



Design and Quality
IKEA of Sweden



TÜRKÇE

IKEA tarafından atanmış Satış Sonrası Servis Sağlayıcılarının tam listesi ve ilgili ulusal telefon numaraları için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

Elektronik kullanım kılavuzu, www.ikea.com adresinde mevcuttur.

Bu ürünün enerji tüketimi ve diğer teknik verileri ile ilgili daha fazla bilgi için şu web sitesi bağlantısını kullanın: <https://eprel.ec.europa.eu>

Lütfen cihazınızın model ve seri numaralarını ilerde yararlanmak üzere aşağıya kaydedin.

Satın Alma Tarihi

Model Numarası

Seri Numarası



Lütfen satış fişini ilerde yararlanmak üzere buraya iliştirin.



Montaj kontrol listesi

Kapı

- ☐ Kapı, dolap üzerinde her taraftan tamamen sızdırmazlık sağlıyor
- ☐ Kapı hizalı

Dengeleme

- ☐ Buzdolabı yandan yana düz ve önden arkaya ¼ inç (6 mm) eğik duruyor
- ☐ Dolap tüm köşelerde tam olarak oturuyor
- ☐ Mesafe tutucu (devrilmeyi önleyici bağlantı parçası) set

Elektrik gücü

- ☐ Evin elektriği açık
- ☐ Buzdolabının fişi takılı

Son Kontroller

- ☐ Nakliye malzemeleri çıkarılmış
- ☐ Buzdolabı ve dondurucu sıcaklıkları ayarlı
- ☐ Sebzelik bölmesi sıcaklığı ve nemi ayarlı



SLOVENSKY

Úplný zoznam poskytovateľov popredajných služieb, ktorých určila spoločnosť IKEA, a príslušných vnútroštátnych telefónnych čísel nájdete na poslednej strane tejto príručky.

Elektronický návod na používanie je k dispozícii na stránke www.ikea.com.

Ďalšie informácie o spotrebe energie a ďalšie technické údaje o tomto výrobku získate na nasledujúcej webovej stránke: <https://eprel.ec.europa.eu>

Nižšie si zaznamenajte si číslo modelu a sériové číslo na referenčné účely.

Dátum zakúpenia

Číslo modelu

Sériové číslo

i Sem pripojte pokladničný blok na použitie v budúcnosti.

✓ Inštalčný kontrolný zoznam

Dvere

- ☐ Dvere úplne priliehajú spotrebič zo všetkých strán
- ☐ Dvere sú vyrovnané

Vyrovnanie

- ☐ Chladnička je vyrovnaná, vodorovná a naklonená 6 mm spredu dozadu
- ☐ Spotrebič je stabilne umiestnený vo všetkých rohoch
- ☐ Dištančný držiak je nastavený (konzola proti prevráteniu)

Elektrický výkon

- ☐ Napájanie domácnosti je zapnuté
- ☐ Chladnička je zapojená

Záverečné kontroly

- ☐ Prepravný materiál je odstránený
- ☐ Teplota chladničky a mrazničky je nastavená
- ☐ Teplota priehradky „crisper“ je nastavená

TÜRKÇE	5
SLOVENSKY	25

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	5	İpucu ve öneriler	17
Güvenlik talimatları	7	Bakım ve temizlik	18
Kurulum	9	Sorun Giderme	20
İl kullanım	11	Teknik Bilgiler	22
Ürün açıklaması	12	Çevre ile ilgili konular	23
Çalışma	13	IKEA Garantisi	23
Günlük kullanım	15		

Haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Güvenlik Bilgileri

Cihazın kurulumunu yapmadan ve kullanmadan önce, lütfen cihazla birlikte gelen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış kurulum ve kullanım sonucu meydana gelebilecek yaralanmalardan veya hasarlardan sorumlu değildir. İleride başvurabilmek amacıyla bu talimatları mutlaka saklayın.

Çocukların ve korunmaya muhtaç kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, gözetim altında oldukları veya cihazın güvenli kullanımı konusunda gerekli talimatların verildiği ve meydana gelebilecek tehlikeleri anladıkları sürece, 8 yaşından büyük çocuklarca ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz, uygun şekilde bilgilendirildikleri takdirde, 3 ile 8 yaş arasındaki çocuklar ve çok kapsamlı ve kompleks engelleri olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece uzak tutulmalıdır.
- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Çocuklar, gözetimsiz olarak cihazın temizlik ve kullanıcı tarafından yapılacak bakım işlerini gerçekleştirmemelidir.

- 3 ile 8 yaş arasındaki çocukların, soğutucu cihazların doldurulmasına ve boşaltılmasına izin verilir.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun ve uygun şekilde atın.

Genel Emniyet Talimatları

- Bu cihaz, evde ve aşağıdakilere benzer uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Çiftlik evleri; dükkanlardaki personel mutfak alanlarında, ofislerde ve diğer çalışma ortamlarında.
 - Otel, motel, oda kahvaltı veren konaklama tesislerinde müşteriler tarafından ve konutlarda.
- Cihazın gövdesinde veya yerleşik yapısında bulunan havalandırma deliklerini kapatmayın.
- Üretici tarafından tavsiye edilenler haricinde, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik aletler veya benzeri araçlar kullanmayın.
- Soğutma devresine zarar vermeyin.
- Üretici tarafından tavsiye edilmesi haricinde, cihazın gıda saklama alanlarının içerisinde elektrikli cihazlar kullanmayın.
- Cihazı temizlemek için su püskürtmeyin veya buhar kullanmayın.
- Cihazı nemli yumuşak bir bezle temizleyin. Sadece doğal deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünler, aşındırıcı temizlik bezleri, çözücüler veya metal objeler kullanmayın.
- Bu cihazı, yanıcı iticiler bulunan sprey kutuları gibi patlayıcı maddeleri saklamak için kullanmayın.
- Eğer besleme kablosu hasar görmüşse, herhangi bir tehlikenin meydana gelmesini önlemek için üretici ya da Yetkili Servis Merkezi veya benzeri nitelikli kişilerce değiştirilmelidir.
- Cihazı yerleştirirken, elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.

- Cihazın arkasına çok fişli uzatma kablosu veya taşınabilir güç kaynağı yerleştirmeyin.
- Kapının uzun süre açık kalması, cihazın bölmelerindeki sıcaklığın önemli ölçüde artmasına neden olabilir.
- Gıdayla temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir boşaltma sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
- 48 saat kullanılmamışlarsa su tanklarını temizleyin; 5 gün boyunca su çekilmemişse su kaynağına bağlı su sistemini yıkayın.
- Çiğ et ve balığı buzdolabında uygun kaplarda saklayın, böylece diğer gıdalarla temas etmeyecek veya üzerlerine damlamayacaktır.
- Soğutucu cihaz uzun süre boş bırakılacaksa içerisinde küf oluşumunu önlemek için cihazı kapatın, buzunu çözdürün, temizleyin, kurulayın ve kapıyı açık bırakın.
- İki yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş gıdaları saklamak, dondurma saklamak veya yapmak ve buz küpleri yapmak için uygundur.
- Bir, iki ve üç yıldızlı bölmeler, taze gıdaların dondurulması için uygun değildir.
- Bu soğutucu cihaz, ankastre bir cihaz olarak kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazda, iç aydınlatma için bir lamba bulunmaktadır. Aydınlatma cihazını sadece servis değiştirebilir. Yetkili Servis Merkezinizle iletişime geçin.
- UYARI! Cihazın dengesiz olmasından kaynaklı bir tehlikeyi önlemek için cihaz talimatlara uygun olarak sabitlenmelidir.

Güvenlik talimatları

Kurulum



Uyarı! Bu cihazı yalnızca uzman bir kişi kurabilir.

- Tüm ambalaj malzemelerini ve nakliye cıvatarlarını çıkarın.
- Hasarlı bir cihazın kurulumunu yapmayın veya böyle bir cihazı kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen kurulum talimatlarını takip edin.
- Ağır olduğundan cihazı taşıırken daima dikkatli olun. Daima koruyucu eldiven ve kapalı ayakkabılar giyin.
- Cihazın etrafında havanın rahatça dolaşabildiğinden emin olun.
- Cihazı taşıırken, 45°den daha fazla eğmeyin.

- İlk kurulumda, cihazı elektrik kaynağına bağlamadan önce en az 4 saat bekleyin. Böylelikle yağın tekrar kompresöre dolmasına imkan sağlanmış olur.
- Cihaz üzerinde herhangi bir işlem gerçekleştirmeden önce (ör. cihazın tekrar kurulması) fişini prizden çekin.
- Cihazı radyatör veya ısıtıcı, fırın veya ocak gibi ısıtıcı cihazların yakınlara kurmayın.
- Cihazın arka tarafı mutlaka duvara karşı olmalıdır.
- Cihazı doğrudan güneş ışığının geldiği yerlere kurmayın.
- Cihazı inşaatlar, garajlar veya şarap mahzenleri gibi aşırı nemli veya aşırı soğuk yerlere kurmayın.
- Cihazı taşıırken, yerleri çizmemek için ön kenarından kaldırın.

Elektrik bağlantısı

 **Uyarı!** Yangın ve elektrik çarpması riski.

 **Uyarı!** Cihazı yerleştirirken, elektrik kablosunun sıkışmamasına veya hasar görmemesine dikkat edin.

 **Uyarı!** Uzatma kabloları veya çoklu prizler kullanmayın.

- Cihaz topraklanmalıdır.
- Anma değerleri plakasındaki parametrelerin, şebeke güç kaynağının elektrik değerleri ile uyumlu olduğundan emin olun.
- Her zaman doğru şekilde montajı yapılmış, darbeye dayanıklı priz kullanın.
- Elektrik bileşenlerine (örneğin ana fiş, güç kablosu, kompresör gibi) hasar vermediğinizden emin olun. Elektrik bileşenleri değiştirmek için Yetkili Servis Merkezi veya bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Güç kablosu priz seviyesinin altında durmalıdır.
- Cihazın fişini kurulum bitmeden prize takmayın. Kurulum sonrası cihazın fişinin prize erişebildiğinden emin olun.
- Cihazı prizden çıkarırken kablosundan tutarak çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Yalnızca İngiltere ve İrlanda. Bu cihazda 13 A bir elektrik fişi bulunmaktadır. Elektrik fişinin sigortasının değişmesi gerekiyorsa yalnızca bir 13 A ASTA (BS 1362) sigorta kullanın.

Kullanım

 **Uyarı!** Yaralanma, yanma, elektrik çarpması ve yangın riski.

 Cihaz, yanıcı ve yüksek düzeyde çevresel uyumluluğa sahip doğal bir gaz olan izobütan (R600a) içerir. İzobütan içeren soğutma devresine zarar vermemeye dikkat edin.

- Kompresörün yüzeyi ısınır: Kompresörün yüzeyi normal çalışma sırasında ısınabilir. Elinizle dokunmayın.
- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Üretici tarafından uygun görüldüğü durumlar haricinde cihazın içerisine elektrikli cihazlar (örneğin dondurma makinesi) koymayın.
- Eğer soğutma devresinde bir hasar meydana gelirse odada alev ya da herhangi bir kıvılcım kaynağı olmadığından emin olun. Odayı havalandırın.
- Cihazın plastik parçalarının sıcak objelerle temas etmesinden kaçının.
- Buzluğa meşrubat koymayın. Bu durum, meşrubat kabında basınç yaratacaktır.
- Cihazın içerisine yanıcı gaz veya sıvı koymayın.
- Cihazın yakınlara veya üzerine yanıcı ürünler veya yanıcı ürünler bulaşmış objeler koymayın.
- Kompresöre veya yoğunlaştırıcıya dokunmayın. Bu parçalar sıcaktır.
- Ellerinizi ıslak ya da nemliyse, buzluktan herhangi bir şey almayın ya da dokunmayın.
- Çözülmüş gıdaları tekrar dondurmayın.
- Dondurulmuş gıdaların ambalajında bulunan saklama talimatlarına uyun.

İç aydınlatma

 **Uyarı!** Elektrik çarpması riski.

- Bu cihazda kullanılan ampul türü, sadece evde kullanılan cihazlara uygundur. Ev aydınlatması için kullanmayın.

Bakım ve temizlik

 **Uyarı!** Yaralanma ya da cihazın hasar görme riski.

- Bakım öncesi, cihazı devre dışı bırakın ve fişini prizden çekin.
- Bu cihaz, soğutma ünitesinde hidrokarbonlar ihtiva eder. Ünitenin bakım ve yeniden doldurma işlemlerini sadece uzman bir kişi gerçekleştirebilir.

- Cihazın tahliyesini düzenli olarak kontrol edin ve gerekiyorsa temizleyin. Eğer tahliyesi tıkanmışsa cihazın alt tarafında erimiş su toplanır.

Servis

- Cihazın onarım işlemleri için bu kılavuzun sonunda bulunan Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Bertaraf etme



Uyarı! Yaralanma veya boğulma tehlikesi.

- Cihazı prizden çekin.
- Elektrik kablolarını kesin ve hurdaya çıkarın.
- Çocukların ve evcil hayvanların cihazın içerisinde kapalı kalmalarını önlemek için kapağı çıkartın.
- Bu cihazın soğutma devresi ve yalıtım malzemeleri ozon dostudur.
- İzolasyon köpüğü yanıcı gaz içerir. Cihazın nasıl doğru şekilde bertaraf edilmesi gerektiği konusunda bilgi almak için belediyenize başvurun.
- Eşanjörün yanındaki soğutma ünitesinin parçalarına zarar gelmesini önleyin.

Kurulum



Uyarı! Emniyet bölümlerine başvurun.

Yerleştirme

- Bu cihazı kurmak için ayrı Montaj Talimatlarını takip edin.
- Bu cihaz, kuru ve iyi havalandırılan, ortam sıcaklığının anma değerleri plakasında belirtilen iklim sınıfına uygun olduğu bir iç mekana yerleştirilmelidir:

İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10 °C ila +32 °C
N	+16 °C ila +32 °C
ST	+16 °C ila +38 °C
T	+16 °C ila +43 °C

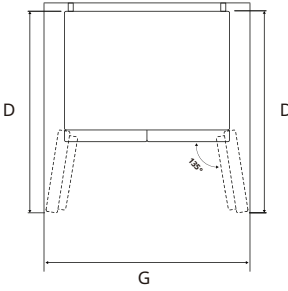
- "SN" harfleri bu soğutucu cihazın, 10 °C ile 32 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.
- "N" harfi bu soğutucu cihazın, 16 °C ile 32 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.
- "ST" harfleri bu soğutucu cihazın, 16 °C ile 38 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.
- "T" harfi bu soğutucu cihazın, 16 °C ile 43 °C arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlandığını belirtir.



Bu aralığın dışında çalıştırıldığında, bazı modellerde bazı fonksiyonel sorunlar meydana gelebilir. Cihazın düzgün çalışabilmesi, sadece belirtilen sıcaklık aralıklarında garanti edilebilir. Kurulumla ilgili herhangi bir şüpheniz varsa lütfen satıcıya, müşteri hizmetlerimize veya en yakın Yetkili Servis Merkezine başvurun.

Konum

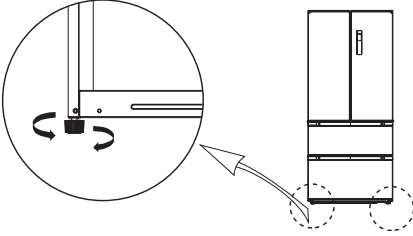
- En iyi performansı sağlamak için cihazı radyatörler, kazanlar, doğrudan gelen güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından iyice uzağa kurun. Havanın, kabinin arkasında serbestçe dolaşabildiğinden emin olun.
- Buzdolabı ile duvar arasındaki yeterli boşluğu sağlamak için ürünle birlikte verilen mesafe tutucuyu takın (Ayrı Montaj Talimatlarına bakın). Ürünle birlikte verilen mesafe tutucusunun takılması mümkün değilse cihaz ile duvar arasında en az 10 cm ve cihazın üst tarafı ile tavan arasında en az 30 cm boşluk bırakın.
- Kapağı kolayca ulaşılabilmek için yeterli alan bırakın ($G \times D \geq 1.430 \times 1.000$ mm).



Ayakları düzeltme

Cihaz eğik duruyorsa düzeltmek için cihazın sol / sağ ayağının yüksekliğini ayarlayın. Ayrıntılı montaj için ayrı Montaj Talimatlarına bakın.

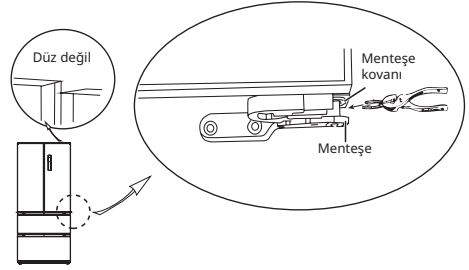
1. Cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
2. Cihazı kaldırmak için ayağı saat yönünde çevirin; cihazı indirmek için ayağı saat yönünün tersine çevirin.



Kapıları düzeltme

Cihazın kapıları hizada değilse kapıların yüksekliğini yatay seviyede olacak şekilde ayarlayın. Ayrıntılı montaj için ayrı Montaj Talimatlarına bakın.

1. Cihazın fişini elektrik prizinden çekin.
2. Yüksek kapıyla hizalamak için düşük olan kapıyı kaldırın.
3. Düşük olan kapının alt tarafında, menteşe ile menteşe kovani arasındaki boşluğa ürünle birlikte verilen sabitleme halkasını takmak için pense (ürünle birlikte verilmez) kullanın. İki kapı hizalanana kadar yükseklik artışı (gerekirse) için daha fazla sabitleme halkası takın.

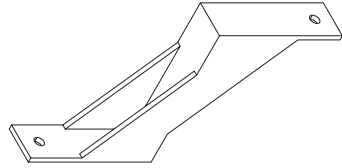


Mesafe tutucu montajı

- ⚠ Uyarı!** Cihazın devrilmesinden dolayı ciddi veya ölümcül ezilme yaralanmaları meydana gelebilir. Bu cihazı, DAİMA devrilmeyi önleyen tutucu parçalar kullanarak duvara sabitleyin.

Aşağıdaki avantajlar için cihazı duvara sabitlemek için cihazla verilen mesafe tutucuyu kullanın. Ayrıntılı montaj için ayrı Montaj Talimatlarına bakın.

- Cihaz ile duvarlar arasında hava dolaşımı için yeterli alan sağlar.
- Devrilmenin önlenmesi için cihazı duvara sabitler.



Elektrik bağlantısı

- ⚠ Dikkat!** Bu cihazın kurulumu için gereken tüm elektrik işleri, uzman bir elektrik teknisyeni veya yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- ⚠ Uyarı!** Bu cihaz topraklanmalıdır. Bu talimatlara uyulmaması yangına, elektrik çarpmasına ve ölüme sebebiyet verebilir.

Bu güvenlik önlemlerine uyulmaması durumunda üretici hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu cihaz AET direktifleriyle uyumludur.

İl kullanım

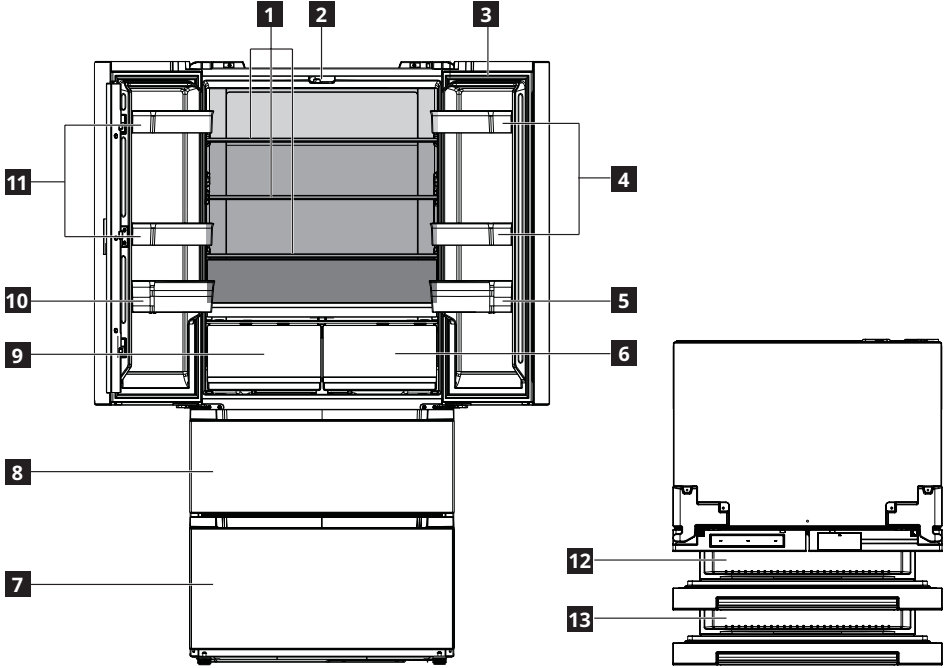
İçinin temizlenmesi

Cihazın ilk kullanımından önce, içini ve iç aksesuarlarını tipik yeni kokusunu gidermek için, ılık su ve doğal sabunla yıkayın ve daha sonra iyice kurutun.

Önemli!! Deterjan ya da aşındırıcı tozlar kullanmayın, bunlar kaplamaya zarar verecektir.

Ürün açıklaması

Ürün tanıtımı

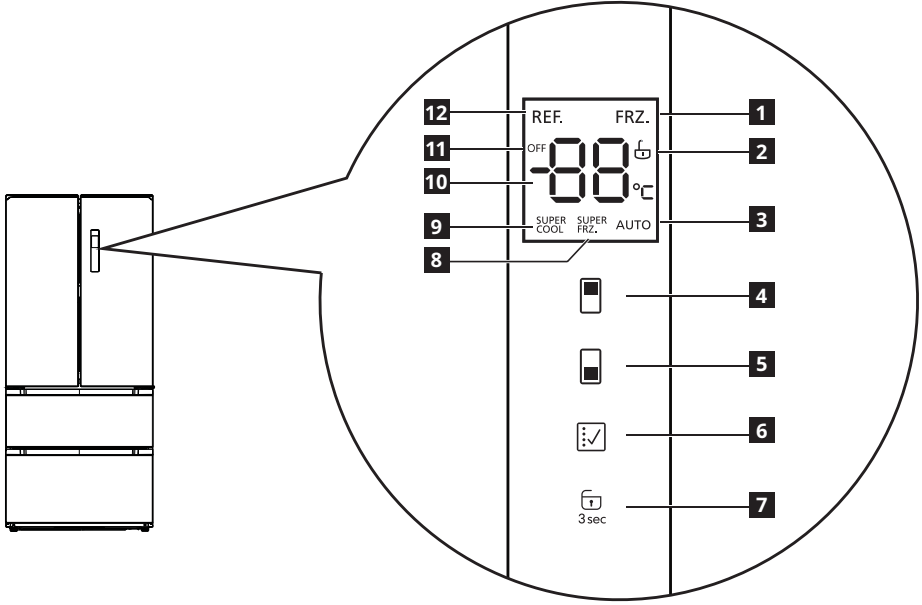


- 1 Cam raflar
- 2 LED lamba
- 3 Kapı contası
- 4 Kapı rafları
- 5 Şişe rafı
- 6 Sebzelik
- 7 Alt dondurucu çekmece kapısı
- 8 Üst dondurucu çekmece kapısı

- 9 Sebzelik
- 10 Şişe rafı
- 11 Kapı rafları
- 12 Üst dondurucu çekmecesini
- 13 Alt dondurucu çekmecesini
- En az soğuk bölge
- Orta sıcaklık bölgesi
- En soğuk bölge

Çalışma

Kontrol paneli



- 1 Dondurucu sıcaklık göstergesi
- 2 Kilit açma göstergesi
- 3 Otomatik mod göstergesi
- 4 Soğutucu sıcaklık düğmesi
- 5 Dondurucu sıcaklık düğmesi
- 6 Mod düğmesi

- 7 Kilit açma düğmesi
- 8 Süper dondurma göstergesi
- 9 Süper soğutma göstergesi
- 10 Sıcaklık ekranı
- 11 Soğutma fonksiyonu kapalı göstergesi
- 12 Soğutucu sıcaklık göstergesi

Çalıştırma

Cihazın fişini elektrik prizine takın. Kontrol panelindeki ekranın ışığı yanar. Sıcak değerini değiştirmek için sıcaklık ayarı bölümüne bakın.

Cihazı ilk kez kullanırken, daha soğuk bir sıcaklık değeri ayarlayın ve içerisine yiyecek koymadan, ayarlanan sıcaklık değerinde otomatik olarak durana kadar çalıştırın. Bu, genellikle 2 veya 3 saat sürer, daha sonra istenen sıcaklık değerini ayarlayarak cihaza yiyecek koyun.

Cihazın kapatılması

Cihazı güç kaynağından ayırmak için cihazın fişini elektrik prizinden çekin. Kontrol panelindeki ekran söner.

Kilitleme/Kilidi Açma

- Cihazın kapısı kapalıysa ve 30 saniye boyunca herhangi bir düğmeye basılmazsa kontrol paneli kilitlenir ve ekrandaki **2** kilit açma göstergesinin ışığı söner. **2** kilit açma göstergesinin ışığı söndüğünde düğme kullanılamaz.
- Kontrol panelini kilitlemek veya kilidini açmak için kontrol panelindeki **7** Kilit Açma düğmesini 3 saniye süreyle basılı tutun. Kontrol panelinin kilidi açıldığında ekrandaki **2** kilit açma göstergesinin ışığı yanar ve düğme kullanılabilir.

Soğutucu bölmesinin sıcaklık ayarı

- Soğutucu bölümü sıcaklık değeri 2 °C ile 8 °C arasındadır ve varsayılan sıcaklık değeri 5 °C'dir.
- Soğutucu bölmesinin sıcaklık değerini değiştirmek için kontrol panelindeki **4** Soğutucu sıcaklık değeri düğmesine basın.

- i** Soğutucu bölmesinin sıcaklık değerini manuel olarak ayarlamak için şu fonksiyonları devre dışı bırakın: **9** süper soğutma, **8** süper dondurma ve **3** otomatik mod.

Dondurucu bölmenin sıcaklık ayarı

- Dondurucu bölmenin sıcaklık değeri -16 °C ile -24 °C arasındadır ve varsayılan sıcaklık değeri -18 °C'dir.

- Dondurucu bölmenin sıcaklık değerini değiştirmek için kontrol panelindeki **5** Dondurucu Bölme sıcaklık değeri düğmesine basın.

- i** Dondurucu bölmenin sıcaklık değerini manuel olarak ayarlamak için şu fonksiyonları devre dışı bırakın: **9** süper soğutma, **8** süper dondurma ve **3** otomatik mod.

Sıcaklık değerini, cihazın içerisindeki sıcaklığın şu unsurlara bağlı olduğunu aklınızda bulundurarak ayarlayın:

- oda sıcaklığı
- kapının ne sıklıkla açıldığı
- içerisinde saklanan yiyecek miktarı
- cihazın konumu

Önemli! Eğer ortam sıcaklığı yüksekse veya cihaz tamamen doluysa ve cihaz en düşük sıcaklığa ayarlanmışsa cihaz, arka duvarda buz oluşmasına neden olacak şekilde sürekli çalışacaktır. Bu durumda otomatik buz çözmenin sağlanması ve böylelikle düşük enerji tüketimi için yüksek bir sıcaklık değeri ayarlanmalıdır.

Süper soğutma fonksiyonu

- Fonksiyonu etkinleştirmek için **9** süper soğutma gösterge ışığı yanana kadar kontrol panelindeki **6** Mod düğmesine basın.
- Fonksiyon etkinleştirildiğinde soğutucu bölmesinin sıcaklığı otomatik olarak 2 °C'ye sabitlenir.
- Fonksiyonu devre dışı bırakarak başka bir fonksiyon seçmek için **6** Mod düğmesine basın. **9** süper soğutma gösterge ışığı söner.

Süper dondurma fonksiyonu

Not: Süper dondurma fonksiyonu, dondurucu bölümündeki gıdaların besin değerlerinin korunması için tasarlanmıştır. Gıdaları en kısa sürede dondurabilir. Tek seferde çok miktarda yiyeceği donduracaksanız veya gıdayı hızlı bir şekilde dondurmanız gerekiyorsa süper dondurma fonksiyonunu açarak gıdayı yerleştirilmesi önerilir. Bu durumda dondurucu bölümünün dondurma hızı artar. Bu fonksiyon AÇIKKEN enerji tüketimi artar.

- Fonksiyonu etkinleştirmek için kontrol panelindeki **6** Mod düğmesine **8** süper dondurma göstergesi yanana kadar basın.
- Fonksiyon etkinleştirildiğinde dondurucu bölmenin sıcaklığı otomatik olarak -24 °C'ye sabitlenir.
- Fonksiyonu devre dışı bırakmak için başka bir fonksiyon seçmek üzere **6** Mod düğmesine basın. **8** süper dondurma göstergesi yanar.
- Süper dondurma fonksiyonu, 24 saat sonra otomatik olarak kapanır.

Otomatik mod

- Fonksiyonu etkinleştirmek için **3** otomatik mod gösterge ışığı yanana kadar kontrol panelindeki **6** Mod düğmesine basın.
- Fonksiyon etkinleştirildiğinde soğutucu bölmenin sıcaklığı otomatik olarak 5 °C'ye ve dondurucu bölmenin sıcaklığı da -18 °C'ye sabitlenir.

- Fonksiyonu devre dışı bırakarak başka bir fonksiyon seçmek için **6** Mod düğmesine basın. **3** otomatik mod gösterge ışığı söner.

Kapak açılma uyarı sesi

- Kapak açılırken sesli uyarıcı çalar.
- Kapak açılma uyarı sesi işlevini devre dışı bırakmak veya etkinleştirmek için aynı anda **4** ve **5** düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun.

Kapak açık alarmı

- Kapak iki dakika süreyle açık kalırsa kapak kapatılana kadar sesli uyarıcı sürekli çalar. Alarm sesini kapatmak için kapıyı kapatın veya herhangi bir düğmeye basın.

Günlük kullanım

Dondurucu takvimi



1-2



3-4



3-6



3-6



3-6



3-6



10-12



10-12



10-12



10-12

- Semboller, farklı türlerdeki dondurulmuş yiyecekleri göstermektedir.
- Sayılar, dondurulmuş yiyeceklerin uygun türleri için ay olarak saklama sürelerini belirtir. Belirtilen saklama süresinin üst veya alt değerinin geçerli olup olmadığı, gıdaların kalitesine ve dondurulmadan önceki işlenmesine bağlıdır.

Taze yiyeceklerin dondurulması

- Dondurucu bölme, taze yiyeceklerin dondurulması ve dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin saklanması için uygundur.
- 24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, cihazın iç kısmında bulunan bir etiket olan değer plakasında belirtilmiştir.

- Fazla miktarda yiyeceği dondurmak için süper dondurma fonksiyonunun etkinleştirilmesi gerekir. Süper dondurma fonksiyonunu etkinleştirme için lütfen **Süper dondurma fonksiyonunu** okuyun.
- Dondurma işlemi 24 sürer: bu süre içerisinde dondurulacak başka bir yiyecek koymayın.

Dondurulmuş yiyeceklerin saklanması

- Cihazı ilk kez çalıştırırken veya cihazın bir süre kullanılmamasından ardından ürünleri bölmeye yerleştirmeden önce cihazı daha soğuk bir ayarda en az 2 saat çalıştırın.
- İyi bir donma, doğru bir paketlemeye bağlıdır. Paketi kapatıp sızdırmaz hale getirdiğinizde, artık hava ya da nem giriş çıkışına izin vermemeniz gerekmektedir. Eğer izin vererseniz, yiyeceklerin kokusunun ve tadının buzdolabında dolaşmasına neden olabilir ve hatta dondurulmuş yiyeceği kurutabilirsiniz.
- Not:** Dondurucu bölmeye asla şişelenmiş yiyecek veya içecek koymayın.
- En iyi performans için havanın paketler etrafında dolaşmasını sağlamak üzere dondurucu bölmede yeterli alan bırakın. Ayrıca iyice kapanabilmesi için kapıyla ön taraf arasında yeterli boşluk bırakın.

⚠ Uyarı! Kazara, örneğin bir elektrik kesintisi nedeniyle, buz çözme durumunda cihaz, teknik özellikler tablosunda "yükselme süresi" altında gösterilen değerden daha uzun bir süre kapalı kalırsa buz çözümü olan yiyecekler hızlı bir şekilde tüketilmeli veya hemen pişirilmeli, soğutulmalı ve sonra tekrar dondurulmalıdır.

Çözme

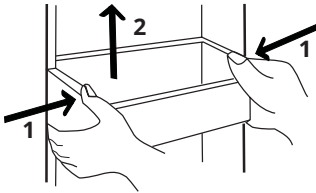
Derin dondurulmuş veya dondurulmuş ürünler kullanılmadan önce, gerekli zamana bağlı olarak buzdolabının alt bölümlerinde veya dışarıda oda sıcaklığında çözülebilir.

Küçük parçalar buzluktan çıkarıldıktan sonra doğrudan pişirilebilir, bu durumda pişirme işlemi biraz daha uzun sürecektir.

Soğutucu bölmesinde yiyeceklerin saklanması

- Başta güçlü kokuya sahip olanlar olmak üzere yiyecekleri kapaklı kaplara koyun veya sarın;
- Yiyecekleri, hava etraflarında rahatça dolaşacak şekilde yerleştirin.
- En iyi performans için havanın paketler etrafında dolaşmasını sağlamak üzere soğutucu bölümünde yeterli alan bırakın. Ayrıca iyice kapanabilmesi için kapıyla ön taraf arasında yeterli boşluk bırakın.

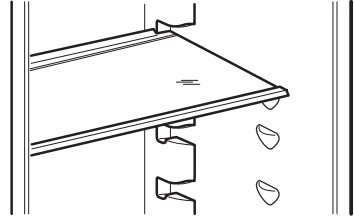
Kapı raflarının yerleştirilmesi



Resim sadece referans içindir

- Farklı büyüklüklerdeki yiyecek paketlerinin saklanması için kapı rafları farklı yüksekliklerde yerleştirilebilir.
- Kapı raflarını çıkarmak için her iki tarafından bastırıp yukarı doğru itin.

Hareketli raflar

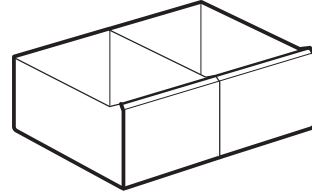


Resim sadece referans içindir

- Buzdolabının duvarları bir dizi kanallarla donatılmıştır böylece güvenli cam raflar, istenildiği gibi yerleştirilebilir.

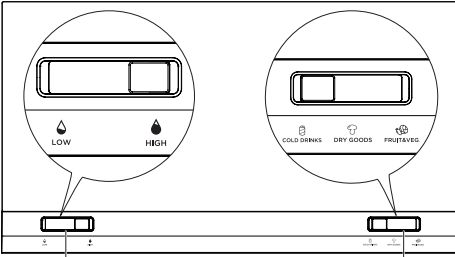
⚠ Dikkat! Doğru hava dolaşımını sağlamak için sebzelığın üzerindeki cam rafın yerini değiştirmeyin.

Sebzelik



Resim sadece referans içindir

- Çekmeceler, temizlenmeleri için çıkarılabilir.
- Buzdolabı, iki ayrı sebzelikle birlikte gelir. Çekmeceler, meyve sebze saklamak için uygundur.
- Soldaki çekmecede, düşük veya yüksek sıcaklık ayarı yapılmasını sağlayan bir sıcaklık ayar sürgüsü bulunmaktadır. Sürgüyü, yüksek sıcaklık için ☀ konumuna ve düşük sıcaklık için ☁ konumuna getirin.
- Sağdaki çekmecede, üç farklı nem seviyesi sağlayan bir nem ayar sürgüsü bulunmaktadır. Sürgüyü, yüksek nem seviyesi için ☁ konumuna, orta nem seviyesi için ☁ konumuna ve düşük nem seviyesi için ☁ konumuna getirin.



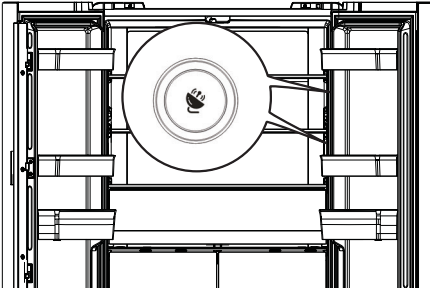
Sıcaklık kontrolü

Nem kontrolü

Radar sensör izlemeli soğutma

Soğutucu bölmede, sağ iç tarafta iki adet radar sensör bulunmaktadır.

Sensörler, gıdaların sıcaklıklarının neden olduğu iç sıcaklık farklılıklarını otomatik olarak algılayabilir ve böylece sıcaklık dalgalanmalarının önlenmesi için iç sıcak otomatik olarak ayarlanır.

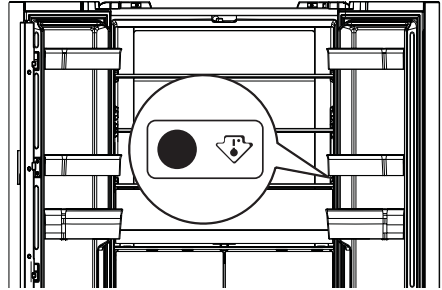


Kötü kokuların giderilmesi

Soğutucu bölmede, havayı istenmeyen kötü kokulardan arındırmak için benzersiz üstün sterilizasyon teknolojisini kullanan hava temizleyici bulunmaktadır. Doğal iyonlar, buzdolabı bölmesinde steril ve sağlıklı bir ortamın yaratılması için sürekli olarak salınır. Platinum fresh sisteminin herhangi bir filtre değişimine ihtiyacı yoktur.

Sıcaklık göstergesi

Bazı ülkelerdeki düzenlemeler uyarınca cihazın en soğuk bölgesini belirtmek için cihazın alt dondurucu bölümüne yerleştirilmiş özel bir tertibat (aşağıdaki şekle bakın) sağlanmalıdır.



İpucu ve öneriler

Normal çalışma sesi

Cihaz çalışırken aşağıdaki seslerin duyulması normaldir:

- Soğutucu pompalanırken, bobinlerden hafif bir akma ve köpürme sesi.
- Soğutucu pompalanırken, hafif bir vınlama ve titreşim sesi.
- Termik genişleme nedeniyle cihazın içinden ani çatlama sesi (tamamen doğal ve tehlikeli olmayan fiziksel bir durum).

Enerji tasarrufu için ipuçları

- Kapısını sık sık açmayın ya da gereğinden fazla açık tutmayın.
- Ortam sıcaklığı yüksek, çok düşük iç sıcaklık ayarlı ve cihaz tamamen doluysa kompresör

sürekli olarak çalışarak evaporatörde donmaya veya buzlanmaya neden olabilir. Bu durum gerçekleşirse otomatik buz çözme fonksiyonunun etkinleşmesi ve böylece elektrik tüketiminde tasarruf sağlanması için iç sıcaklığı daha sıcak olana doğru ayarlayın.

Taze gıdaların soğutulması için ipuçları

- Buzdolabı içerisine sıcak yiyecek veya kaynamakta olan sıvılar koymayın;
- Başta güçlü kokuya sahip olanlar olmak üzere yiyecekleri kapaklı kaplara koyun veya sarın;
- Yiyecekleri havanın kolayca dolaşabileceği şekilde yerleştirin.

Soğutma için ipuçları

Yararlı ipuçları:

- Et (her türden): uygun bir ambalaja sarın ve sebzeğin üzerinde bulunan cam rafın üzerine yerleştirin. Eti en fazla 1-2 gün saklayın.
- Pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler: üzerine kapatarak herhangi bir rafa yerleştirin.
- Meyve ve sebzeler: iyice temizleyerek özel bir çekmeceye yerleştirin. Muz, patates, soğan ve sarımsak paketlenmemişse buzdolabında tutulmamalıdır.
- Yağ ve peynir: mümkün olduğunca fazla havayı dışarıda bırakmak için hava geçirmez özel bir kaba koyun veya alüminyum folyo ya da polietilen torbaya sarın.
- Şişeler: bir kapakla kapatarak kapıdaki şişe rafına veya (varsa) dondurucu bölmedeki şişe rafına yerleştirin.

Kullanırken Dikkat Edilmesi Gereken Noktalar

- İçine ne kadar çok yiyecek malzeme konulursa veya kapısı ne kadar çok açılır ve her seferinde kapı ne kadar uzun süre açık kalırsa dolap o kadar çok elektrik tüketir ve hatta bu durum arızaya neden olur.
- Elektrik fişini on dakikadan daha uzun aralıklarda yeniden takın.
- Kırılıp buzdolabına zarar vermelerini önlemek amacıyla dondurucuya içecek şişeleri koymayın.
- Elektrik kesintileri sırasında kapısını olabildiğince az açın.
- Buz çözme işlemi sırasında, buharlaştırıcının yüzeyindeki buzu gidermek için keskin veya metal objeler kullanmayın, buharlaştırıcının hasar görmesine neden olabilir.
- Soğuktan ısırığını engellemek için buzluktaki yiyeceklere veya kaplara ıslak ellerinizle dokunmayın.

Dondurma konusunda ipuçları

Dondurma işleminden en yüksek performansı elde etmek için aşağıda birkaç önemli ipucu mevcuttur:

- 24 saat içerisinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı anma değerleri plakasında gösterilmiştir;
- Dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre zarfında, başka yiyecek eklenmemelidir.
- Sadece kaliteli, taze ve tamamen temizlenmiş yiyecekleri dondurun;
- Hızlı ve tamamen donmasını sağlamak ve sonrasında sadece gerekli miktarı çözebilmek için yiyecekleri küçük porsiyonlar halinde hazırlayın;
- Yiyecekleri alüminyum folyoya ya da polietilen poşetlere sarın ve paketlerin içerisinde hava kalmadığından emin olun;
- Taze, donuk olmayan yiyeceklerin dondurulmuş yiyeceklerle temas etmesini önleyin, çünkü bu durumda dondurulmuş yiyeceklerin sıcaklıkları yükselecektir;
- Yağsız yiyecekler, yağlı olanlardan daha iyi ve daha uzun süre saklanabilir; tuz yiyeceğin depolama ömrünü kısaltır;
- Buzlar, eğer buzluktan çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse, muhtemelen ciltte yanmalara neden olabilir;
- Depolama süresini takip edebilmek için her bir paketin dondurulma tarihinin yazılması tavsiye edilir.

Dondurulmuş yiyecekleri saklama konusunda ipuçları

Bu cihazdan en yüksek performansı elde etmek için aşağıdakilerden emin olmalısınız:

- Ticari olarak dondurulmuş gıdaların satıldığı noktalarda uygun şartlarda saklandığından;
- Dondurulmuş gıda maddelerinin, mağazadan dondurucuya mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayın.
- Kapısını sık sık açmayın ya da gereğinden fazla açık tutmayın.
- Dondurulmuş yiyecekler çözüldüklerinde hemen bozulmaya başlarlar ve yeniden dondurulamazlar.
- Yiyecek üreticisi tarafından belirtilen depolama süresini aşmayın.

Bakım ve temizlik

⚠ Uyarı! Emniyet bölümlerine başvurun.

Genel uyarılar

⚠ Dikkat! Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce cihazın fişini çekin.

i Bu cihaz soğutma ünitesinde hidrokarbonlar ihtiva eder; bu nedenle bakım ve tekrar doldurma işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

- i** Bu cihazın aksesuarları veya parçaları bulaşık makinesinde yıkamaya uygun değildir.

İçinin temizlenmesi

Cihazın ilk kullanımından önce, cihazın içi ve iç aksesuarları tipik yeni kokusunu gidermek için, ılık su ve doğal sabunla yıkanmalı ve daha sonra iyice kurutulmalıdır.

- ⚠ Dikkat!** Deterjan ya da aşındırıcı tozlar kullanmayın, bunlar kaplamaya zarar verecektir.

İlk çalıştırma

- ⚠ Dikkat!** Cihazın fişini prize sokmadan ve dolabı ilk defa çalıştırmadan önce, cihazı 4 saat boyunca dik bir pozisyonda bekletin. Bu işlem, yağın tekrar kompresöre dönmesi için yeterli zamanı sağlayacaktır. Aksi takdirde, kompresör veya elektronik bileşenler hasar görebilir.

Periyodik temizlik

- ⚠ Dikkat!** Kabinin içerisindeki herhangi bir boruyu ve/veya kabloyu çekmeyin, yerini değiştirmeyin veya hasar vermeyin.
- ⚠ Dikkat!** Soğutma sistemine zarar vermeyin.
- ⚠ Dikkat!** Dolabı taşıırken, yerleri çizmemek için ön kenarından kaldırın.

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

1. İç bölümünü ve aksesuarları ılık su ve doğal sabunla yıkayın.
2. Kapı contalarını düzenli olarak kontrol edin, temiz ve tozsuz olmalarını sağlamak için silerek temizleyin.
3. İyice durulayıp kurutun.
4. Eğer erişebiliyorsanız, bir fırça kullanarak cihazın arkasındaki kondenseri ve kompresörü temizleyin. Bu işlem, cihazın performansını artıracak ve elektrik tüketimini azaltacaktır.

Cihazın çalışmadığı dönemler

Eğer cihaz uzun süre kullanılmıyacaksa, aşağıdaki önlemleri alın:

1. Cihazı prizden çekin.

2. Tüm yiyecekleri çıkarın.
3. Buz çözme işlemini gerçekleştirin (eğer gerekiyorsa) ve cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyin.
4. Cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyin.
5. Kötü koku oluşumunu engellemek amacıyla kapıyı/kapıları açık bırakın.

- ⚠ Dikkat!** Cihazı çalışır durumda tutmak isterseniz bir elektrik kesintisi durumunda içerisindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birinden ara sıra kontrol etmesini isteyin.

Dolap bölümünün buzunun çözülmesi

Buz, normal kullanım sırasında motor kompresörü her durduğunda soğutucu bölmenin evaporatöründen otomatik olarak atılır. Çözülen buzun suyu, bir kanaldan cihazın arkasında, motor kompresörünün üzerindeki özel bir kaba boşalır.

Suyun taşmasını ve içindeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için soğutucu bölmenin arkasındaki buz çözme suyu tahliye deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir.

Dondurucu bölmenin buzunun çözülmesi

Dondurucu bölme, otomatik buz çözme fonksiyonuna sahiptir.

Mevsim değişimlerinden dolayı ince bir tabaka buz oluşabilir. Manuel buz çözme işlemi için şu hususlara uyun.

- Cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve dondurucunun kapısını açık bırakın.
- Tüm yiyecekleri, buz kalıplarını ve rafı çıkarın veya soğutucu bölmesine aktarın.
- Bir bezle eriyen buzu silin.
- Buz çözme işleminin ardından cihazın fişini elektrik prizine takın.

- ⚠ Dikkat!** Dondurucu bölme duvarının hasar görmesini önlemek için buzu çıkarmak veya donmuş yiyecekleri ayırmak amaçlı keskin nesneler kullanmayın.

Sorun Giderme

 **Uyarı!** Emniyet bölümlerine başvurun.

Ne yapmalı...

Sorun	Olası Neden	Çözüm
Cihazın kapıları aynı hizada değil.	Kapıların yüksekliği aynı seviyede değil.	"Kapıları düzeltme" bölümüne bakın.
Cihaz çalışmıyor.	Fişi prize doğru şekilde takılmamıştır.	Cihazın fişini prize doğru şekilde takın.
	Ana şebekede elektrik yok.	Başka bir prize takın. Yetkin bir elektrik teknisyenine başvurun.
Cihaz sesli çalışıyor.	Cihaz dengeli olarak yerleştirilmemiştir.	Cihazı dengelemek için ayaklarını düzeltin. "Ayakları düzeltme" bölümüne veya ayrı Montaj Talimatlarına bakın.
Lamba çalışmıyor.	Lamba bozuk.	"Lambanın değiştirilmesi" bölümüne başvurun.
Sıcaklık ayarlanamıyor.	Bir kontrol modu (süper soğutma, süper dondurma veya otomatik mod) etkinleştirilmiş.	Kontrol modunu devre dışı bırakın. "Çalıştırma" bölümüne bakın.
Kompresör sürekli olarak çalışıyor.	Sıcaklık doğru ayarlanmamış durumda.	"Çalıştırma" bölümüne bakın.
	Birçok gıda ürünü aynı anda yerleştirilmiş.	Aynı anda daha az gıda ürünü yerleştirin.
	Oda sıcaklığı çok yüksek.	Anma değerleri plakasındaki iklim sınıfı şemasına bakın.
	Cihaz içerisine yerleştirilen yiyecekler çok sıcak.	Cihaza koymadan önce yiyeceklerin sıcaklığının oda sıcaklığına gelmesini sağlayın.
	Kapı doğru şekilde kapatılmamış.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
Cihazın sıcaklığı çok düşük ya da çok yüksek.	Sıcaklık doğru ayarlanmamış.	Daha düşük ya da daha yüksek bir sıcaklığa ayarlayın.
	Kapı doğru şekilde kapatılmamış.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
	Yiyeceklerin sıcaklığı çok yüksek.	Depolamadan önce yiyeceklerin sıcaklığının oda sıcaklığına gelmesini sağlayın.
	Birçok gıda ürünü aynı anda yerleştirilmiş.	Birkaç saat bekleyin ve sıcaklığı tekrar kontrol edin.
	Buzun kalınlığı 4-5 mm'den daha fazla.	Cihazın buzunu çözün.
	Buzdolabının kapısı çok sık açılmış.	Kapıyı sadece gerekli zamanlarda açın.
	Cihazın içerisinde soğuk hava dolaşımı yok.	Cihazın içerisinde soğuk hava sirkülasyonu olmasını sağlayın.

Sorun	Olası Neden	Çözüm
Buzdolabının arka duvarında çok fazla yoğuşma suyu var.	Kapı, çok sık açılmış.	Kapıyı sadece gerekli olduğunda açın.
	Kapı, tam olarak kapanmamış.	Kapının tam olarak kapanmasını sağlayın.
	Saklanan yiyecekler paketlenmemiş.	Cihazın içine yerleştirmeden önce yiyecekleri uygun şekilde paketlenin.
Buzdolabının içerisine su akıyor.	Cihazın arkasında bulunan tahliye deliği tıkalı.	Tahliye deliğini bir tel parçasıyla açın.
	Gıda ürünleri, su toplama haznesine akışını engelliyor.	Gıda ürünlerinin, arka plakaya dokunmamasını sağlayın.
Zemine su akıyor.	Kapı, iyi kapanmamış.	“Kapının kapatılması” bölümüne veya aşağıdaki sorun giderme maddesine (“Kapı tam olarak kapanmıyor”) bakın .
	Cihaz öne doğru eğik.	Cihazı hafifçe arkaya doğru eğin (arka tarafta 6 mm’lik alçaltma). Cihazın dengelenmesi ayarı için ayrı Montaj Talimatlarına bakın.
	Damlama kabı çatlak.	Bu kılavuzun sonunda bulunan Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin.
	Buz çözme suyu tahliye kanalı tıkalı.	Tahliye deliğini bir tel parçasıyla açın.
Kapı, tam olarak kapanmıyor.	Raflar yerine oturmamış.	Rafların yerine tam oturduğundan emin olun. “Hareketli raflar” bölümüne bakın.
	Kapı contaları kirli.	Kapı lastiklerini temizleyin.
	Cihaz düz durmuyor.	“Ayakları düzeltme bölümüne veya ayrı Montaj Talimatlarına bakın.

Hata kodu açıklaması

E1: Soğutucu haznesinin sıcaklık sensörü arızası

E2: Dondurucu haznesinin sıcaklık sensörü arızası

E4: Soğutucu haznesinin buz çözme sensörü arızası

E5: Dondurucu haznesinin buz çözme sensörü arızası

E6: İletişim arızası

E7: Ortam sıcaklık sensörü arızası

EH: Nem sensörü arızası

i Yukarıdaki kontrolleri yaptıktan sonra cihazınız hâlâ düzgün çalışmıyorsa Yetkili Servis Merkeziyle iletişime geçin. Listeyi bu kılavuzun sonunda bulabilirsiniz.

Kapının kapatılması

1. Kapı lastiklerini temizleyin.
2. Eğer gerekiyorsa kapıyı ayarlayın. Ayrı Montaj Talimatlarına bakın.
3. Eğer gerekiyorsa, bozuk kapı lastiklerini değiştirin. Satış Sonrası Hizmetler bölümüyle bağlantıya geçin.

Lambanın değiştirilmesi

Cihazda, iç aydınlatma için bir lamba bulunmaktadır.

Aydınlatma cihazını sadece servis değiştirebilir. Yetkili Servis Merkezinizle iletişime geçin. Hızlı çözüm için bu kılavuzun sonunda yer alan tam Yetkili Servis Merkezi listesine bakın ve ilgili telefon numarasını arayın.

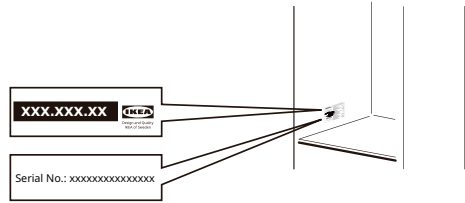
Teknik Bilgiler

Ürün kategorisi	EN 62552:2020
Ürün tipi	Buzdolabı - Dondurucu
Kurulum türü	Bağımsız
Ürün Boyutları	
Yükseklik	1.898 mm
Genişlik	833 mm
Derinlik	663 mm
Net hacim	
Soğutucu	341,0 L
Dondurucu	171,0 L
Buz Çözme Sistemi	
Soğutucu	otomatik
Dondurucu	otomatik
Yıldız seviyesi	****
Yükselme süresi	14 saat
Dondurma kapasitesi	14 kg/24 sa.
Enerji tüketimi	382 kWh/yıl
Gürültü seviyesi	40 dB , C
Enerji sınıfı	F
Gerilim	220 - 240 V~
Frekans	50 Hz

i Ürün numarası ve seri numarası, cihazın sol iç tarafındaki anma değerleri plakasında bulunur.

Ürün Numarası
(8 haneli kod)

Seri Numarası
(SN ile başlar,
22 haneli kod)



Resim sadece referans içindir

Çevre ile ilgili konular

 sembolüne sahip malzemeleri geri dönüşüme kazandırın. Ambalajı, geri dönüşüme kazandırılmak üzere ilgili çöp konteynerine atın. Atık elektrikli ve elektronik cihazları geri

dönüşüme kazandırarak çevrenin ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun.  işaretli cihazları ev atıklarıyla birlikte atmayın. Ürünü bölgenizdeki geri dönüşüm istasyonlarına götürün ya da belediyenizle bağlantıya geçin.

IKEA Garantisi

IKEA garantisi ne kadar süre ile geçerlidir?

Bu garanti, cihazınızı IKEA'dan satın aldığınız tarihten itibaren **5 yıl** süreyle geçerlidir. Satın alma işleminin kanıtı olarak orijinal satış makbuzu gerekmektedir. Servis işlemlerinin garanti kapsamında gerçekleştirilmesi halinde, bu durum cihazın veya yeni parçaların garanti süresini uzatmayacaktır.

Servisi kim yapacak?

IKEA servis sağlayıcısı, servis hizmetlerini kendi servis faaliyetleri veya yetkili servis ortağı ağı üzerinden sağlayacaktır.

Bu garanti neleri kapsar?

Bu garanti, IKEA'dan satın alınma tarihinden itibaren, cihazın hatalı imalatı veya malzeme hataları nedeniyle meydana gelen arızaları kapsar. Bu garanti sadece ev içi kullanım için geçerlidir. İstisnalar, "Bu garantinin altında neler kapsamaktadır?" başlığının altında belirtilmektedir. Cihazın özel harcama yapılmaksızın tamiri için erişilebilir durumda olması ve hatanın garanti kapsamındaki hatalı imalat veya malzeme hatası ile ilgili olması koşuluyla, garanti süresi içerisinde arızayı gidermek için yapılan masraflar ör. tamirler, parçalar, işçilik ve seyahat kapsanacaktır. Bu koşullar altında, AB yönergeleri (Nr.99/44/EG) ve ilgili yerel düzenlemeler geçerlidir. Değiştirilen parçalar IKEA'nın malı olacaktır.

IKEA sorunu çözmek için ne yapacak?

IKEA tarafından atanan servis sağlayıcı, ürünü inceleyerek tamamen kendi takdiri dahilinde garanti kapsamına girip girmediğine karar verecektir. Garanti kapsamına girdiğine karar verilirse IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı kendi servis faaliyetleri yoluyla tamamen kendi takdiri dahilinde kusurlu ürünü onaracak veya aynı ya da benzer bir ürünle değiştirecektir.

Bu garantinin altında neler kapsamamaktadır?

- Normal yıpranma ve aşınma.
- Kasti veya ihmale dayalı hasarlar, çalıştırma talimatlarına uyulmaması, yanlış kurulum veya yanlış voltaja bağlantısından kaynaklanan hasarlar, kimyasal veya elektro-kimyasal tepkime, pas, korozyon veya su kaynağında bulunan kireçten kaynaklanan hasarlar da dahil olmak üzere fakat bununla sınırlı olmamak kaydıyla su hasarları, anormal çevre koşullarının neden olduğu hasarlar.
- Aküler ve lambalar dahil olmak üzere sarf malzemeleri.
- Çizikler ve olası renk değişiklikleri de dahil olmak üzere, cihazın normal kullanımını etkilemeyen, fonksiyonel olmayan parçalar ve dekoratif parçalar.
- Yabancı nesnelerden veya maddelerden ve filtrelerin temizlenmesinden veya kilidinin açılmasından, tahliye sistemlerinden veya sabun çekmecelerinden kaynaklanan kaza ile oluşan hasarlar.
- Şu parçalardaki hasarlar: Seramik cam, aksesuarlar, tabak takımı ve çatal-bıçak sepetleri, besleme ve tahliye boruları, contalar, lambalar ve lamba kapakları, ekranlar, düğmeler, çerçeveler ve çerçeve parçaları. Bu hasarların üretim hatalarından kaynaklandığının ispatlanamaması halinde.
- Bir teknisyenin ziyareti sırasında hata bulunamayan durumlar.
- Tayin edilen servis sağlayıcılarımız ve/veya yetkili bir servis sözleşmeli partner tarafından yapılmayan veya orijinal parçaların kullanılmadığı tamir işlemleri.
- Hatalı veya teknik özelliklere uygun olmayan kurulumun sebep olduğu tamirler.
- Cihazın ev dışındaki ortamlarda kullanılması, ör. profesyonel kullanım.
- Nakliyeden kaynaklanan hasarlar. Müşteri ürünü kendi evine veya başka bir adrese taşırsa IKEA, nakliye sırasında oluşabilecek

hasarlardan sorumlu değildir. Bununla birlikte IKEA, ürünü müşterinin teslimat adresine teslim ederse bu durumda teslimat sırasında meydana gelebilecek ürün hasarı bu garanti kapsamında olacaktır.

- IKEA cihazının ilk kurulum ücreti. Bununla birlikte IKEA servis sağlayıcısı veya yetkili servis ortağı, cihazı bu garanti koşulları kapsamında onarır veya değiştirirse servis sağlayıcı veya yetkili servis ortağı, onarılan cihazı yeniden kuracak ya da gerekirse yenisini kuracaktır.

Bu kısıtlama, cihazı başka bir AB ülkesinin teknik güvenlik tanımlamalarına uyarlamak üzere orijinal parçalarımız kullanılarak kalifiye bir uzman tarafından gerçekleştirilen hatasız çalışmalar için geçerli değildir.

Ülke kanunları nasıl işler

IKEA garantisi, size yerel talepleri kapsayan veya aşan belirli yasal haklar sunar. Ancak, bu şartlar hiçbir şekilde yerel kanunlarda tanımlanan müşteri haklarını sınırlandırmaz.

Geçerlilik alanı

Bir AB üyesi ülkede satın alınan ve başka bir AB üyesi ülkeye götürülen cihazlar için, servisler yeni ülkedeki garanti koşulları çerçevesinde sağlanacaktır. Servisleri garanti çerçevesinde gerçekleştirme zorunluluğu sadece cihaz aşağıda belirtilen şartlarla uyumluysa ve bunlara uygun şekilde kurulmuşsa geçerlidir:

- garanti talebinin yapıldığı ülkenin teknik şartnamesi;
- Montaj Talimatları ve Kullanıcı Kılavuzu Güvenlik Bilgileri.

IKEA cihazları için özel Satış Sonrası Servis:

Lütfen şu hususlarda IKEA Satış Sonrası Servis ile iletişime geçmekten çekinmeyin:

1. bu garanti altında bir servis talebinde bulunmak için;
2. IKEA cihazının, özel IKEA mutfak mobilyalarına montajı hakkında açıklama istemek için. Servis, şu konularla ilgili açıklama sağlamayacaktır:
 - genel IKEA mutfak kurulumu;
 - yetkili bir servis mühendisi tarafından yapılması gerektiğinden dolayı elektrik (makine fiş ve kablo olmadan gelirse), su ve gaz bağlantısı.
3. IKEA cihazının kullanım kılavuzu içeriği ve özellikleri hakkında açıklama istemek için.

Size en iyi yardımı sağladığımızdan emin olmak için bizimle iletişime geçmeden önce lütfen bu

kitapçığın Montaj Talimatları ve/veya Kullanım Kılavuzu bölümünü dikkatle okuyun.

Servisimize ihtiyaç duyduğunuzda bize nasıl ulaşabilirsiniz



IKEA tarafından atanan irtibat kişilerinin ve ilgili ulusal telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

- i** Size daha hızlı hizmet verebilmek için bu kılavuzun sonunda listelenen özel telefon numaralarını kullanmanızı öneririz. Daima yardıma ihtiyacınız olan ilgili cihazın kitapçığında listelenen numaralara bakın. Bizi aramadan önce yardımımıza ihtiyaç duyduğunuz cihazın IKEA ürün numarasını (8 haneli kod) ve Seri Numarasını (anma değerleri plakasında bulunan 22 haneli kod) hazır bulundurmanız gereklidir.

- i** **SATIŞ MAKBUZUNU SAKLAYIN!** Bu sizin satın alma işleminizin kanıtıdır ve garantinin uygulanması için gereklidir. Makbuzun, satın aldığınız her cihazın IKEA ürün adın ve numarası (8 haneli kod) bilgisini de ihtiva ettiğini unutmayın.

Ekstra yardıma mı ihtiyacınız var?

Cihazınızın satış sonrasıyla ilgili olmayan tüm ilave sorular için lütfen en yakın IKEA mağazası çağrı merkezimizle temasa geçin. Bizimle temasa geçmeden önce cihazınızın belgelerini tam olarak okumanızı öneririz.

Kendi kendine tamir yapmanızın veya uzman olmayan bir kişinin tamir yapmasının güvenlik açısından olumsuz sonuçlara sebep olabileceğine ve garantiyi geçersiz hale getirebileceğine lütfen dikkat edin.

Modelin üretimi durdurulduktan sonra 7 yıla kadar şu yedek parçalar temin edilebilir: termostat, sıcaklık sensörü, baskılı devre kartı, ışık kaynağı, kapı kolu, kapı menteşesi, tepsi ve sepet. Bu yedek parçalardan bazılarının yalnızca profesyonel tamirciler tarafından erişilebilir olduğuna ve her yedek parçanın tüm modeller için uygun olmadığına lütfen dikkat edin.

Modelin üretimden kalkmasından sonra kapak contaları 10 yıl süreyle tedarik edilecektir.

Obsah

Bezpečnostné informácie	25	Rady a tipy	37
Bezpečnostné pokyny	27	Starostlivosť a čistenie	38
Inštalácia	29	Riešenie problémov	40
Prvé použitie	31	Technické informácie	42
Popis výrobku	32	Ochrana životného prostredia	43
Prevádzka	33	Záruka IKEA	43
Každodenné používanie	35		

Môže sa zmeniť bez upozornenia.

Bezpečnostné informácie

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom inej osoby alebo ak boli inou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a ak rozumejú prípadným rizikám.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 3 do 8 rokov a osoby s veľmi rozsiahlym a komplexným postihnutím, ak boli riadne poučené.
- Deti mladšie ako 3 roky by sa mali držať od spotrebiča ďalej, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča bez dozoru.

- Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu nakladať a vykladať veci z chladiacich zariadení.
- Všetky obaly uchovávajúte mimo dosahu detí a náležite ich zlikvidujte.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:
 - vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí,
 - pre klientov v hoteloch, motelloch, penziónoch a inom ubytovacom zariadení,
- Vetracie otvory na telese spotrebiča a na vstavanej konštrukcii musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodte chladiaci okruh.
- V priestoroch spotrebiča určených na skladovanie potravín nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako napríklad spreje s horľavým plynom.
- Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca, autorizované servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pri umiestňovaní spotrebiča zabezpečte, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.
- K zadnej časti spotrebiča neumiestňujte viacnásobné zásuvky ani prenosné napájacie zdroje.

- Dlhodobé otvorenie dverí môže spôsobiť značné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami, a prístupné drenážne systémy.
- Ak sa nádrže na vodu nepoužívali 48 hodín, vyčistite ich. Ak voda nebola čerpaná po dobu 5 dní, prepláchnite vodný systém pripojený k vodovodnej sieti.
- Surové mäso a ryby skladujte v chladničke vo vhodných nádobách, aby sa nedostali do styku s inými potravinami ani na nich nekvapkali.
- Ak necháte chladiace zariadenie dlhý čas prázdne, vypnite ho, rozmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte otvorené dvere, aby sa zabránilo tvorbe plesní v spotrebiči.
- Priestory na mrazené potraviny s dvoma hviezdikami sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, na skladovanie alebo výrobu zmrzliny a na výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
- Toto chladiace zariadenie nie je určené na použitie ako zabudovaný spotrebič.
- Spotrebič je vybavený žiarovkou na vnútorné osvetlenie. Osvetľovacie zariadenie môže vymeniť iba servis. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- **UPOZORNENIE:** Ak chcete predísť nebezpečenstvu v dôsledku nestability spotrebiča, musí byť pripevnený v súlade s pokynmi.

Bezpečnostné pokyny

Inštalácia



Varovanie! Tento spotrebič môže inštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly a prepravné skrutky.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Postupujte podľa pokynov na inštaláciu dodaných so spotrebičom.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavreté obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže voľne cirkulovať vzduch.
- Pri presúvaní nenakláňajte chladničku o viac ako 45° zo vzpriamenej polohy.

- Pri prvej inštalácii počkajte najmenej 4 hodiny pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania. Je to potrebné, aby olej stiekol späť do kompresora.
- Pred akýmkoľvek zásahom do spotrebiča (napr. opätovná inštalácia spotrebiča), vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných dosiek.
- Zadnú stranu spotrebiča je potrebné umiestniť oproti stene.
- Neinštalujte spotrebič na miesta, kam dopadá priame slnečné svetlo.
- Spotrebič neinštalujte do priestorov, kde je príliš vlhko alebo chladno, napríklad do prístavby, garáže alebo vínnej pivnice.
- Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

Zapojenie do elektrickej siete

-  **Varovanie!** Nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom.
-  **Varovanie!** Pri umiestňovaní spotrebiča zabezpečte, aby napájací kábel nebol zachytený alebo poškodený.
-  **Varovanie!** Nepoužívajte adaptéry s viacerými zástrčkami ani predlžovacie káble.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickými parametrami sieťového napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Dbajte na to, aby ste nepoškodili elektrické časti (napr. zástrčky napájacieho kábla, elektrický napájací kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických častí, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.
- Elektrický napájací kábel musí zostať vždy nižšie ako zástrčka napájacieho kábla.
- Zástrčku napájacieho kábla zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že napájací elektrický kábel je po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací kábel. Vždy ťahajte za zástrčku napájacieho kábla.

- Iba pre UK a Írsko. Tento spotrebič je vybavený 13 A sieťovou zástrčkou. Ak je potrebné vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použite iba 13 A poistku ASTA (BS 1362).

Používanie

-  **Varovanie!** Nebezpečenstvo zranenia, popálenín, zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

 Spotrebič obsahuje horľavý plyn, izobután (R600a), zemný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh obsahujúci izobután.

- Horúci povrch kompresora: Počas normálnej prevádzky sa môže povrch kompresora zahriať. Nedotýkajte sa ho rukami.
- Nemeňte technické vlastnosti tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nevkladajte iné elektrické spotrebiče (napr. stroj na výrobu zmrzliny), pokiaľ nie sú na tento účel určené výrobcom.
- V prípade poškodenia chladiaceho okruhu zabezpečte, aby sa v miestnosti nenachádzali žiadne plamene ani zdroje iskier. Miestnosť dobre vyvetrajte.
- Zabráňte kontaktu horúcich predmetov s plastovými dielmi spotrebiča.
- Do mraziaceho priestoru nedávajte sytené nápoje. Spôsobí to vznik nadmerného tlaku v nádobe s nápojom.
- V spotrebiči neskladujte horľavé plyny ani kvapaliny.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, nevyberajte z mraziaceho priestoru predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrazujte.
- Postupujte podľa pokynov na uchovávanie na obale mrazených potravín.

Vnúťorné osvetlenie

⚠ Varovanie! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Typ žiarovky používanej pre tento spotrebič je určený iba pre domáce spotrebiče. Žiarovku nepoužívajte na osvetlenie domu.

Starostlivosť a čistenie

⚠ Varovanie! Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vyťahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje v chladiacom agregáte uhľovodíky. Údržbu a nabíjanie jednotky môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, rozmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

Servis

- Ak chcete spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko uvedené na konci tejto príručky.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Likvidácia

⚠ Varovanie! Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte napájací kábel a vyhoďte ho.
- Odstráňte dvere, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat vo vnútri spotrebiča.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča sú neškodné pre ozón.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytnú miestne komunálne úrady.
- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

Inštalácia

⚠ Varovanie! Prečítajte si kapitoly o bezpečnosti.

Umiestnenie

- Pri inštalácii tohto spotrebiča postupujte podľa samostatných pokynov na montáž.
- Tento spotrebič nainštalujte do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota okolitého prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klimatická trieda	Teplota okolitého prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

- „SN“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C.
- „N“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C.

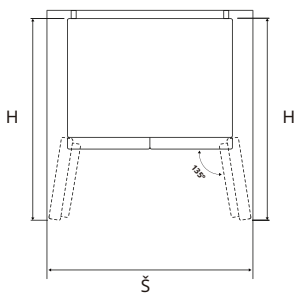
- „ST“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C.
- „T“ znamená, že toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C.

i Pri niektorých typoch modelov môže pri prevádzke mimo tohto rozsahu dôjsť k problémom s funkčnosťou. Správnu prevádzku možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa inštalácie, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Umiestnenie

- Ak chcete zabezpečiť čo najlepší výkon, spotrebič nainštalujte mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, bojler, priame slnečné žiarenie atď. Uistite sa, že vzduch môže voľne prúdiť okolo zadnej časti skrine.

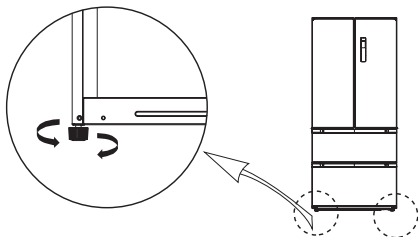
- Nainštalujte dodaný dištančný držiak, aby medzi chladničkou a stenou zostal dostatočný priestor (pozri samostatné pokyny na montáž). Ak inštalácia dodaného dištančného držiaka nie je možná, medzi spotrebičom a stenou ponechajte priestor najmenej 10 cm a medzi hornou časťou spotrebiča a stropom najmenej 30 cm.
- Ponechajte dostatočný priestor na prístup a ľahké otvorenie dverí ($\text{Š} \times \text{H} \geq 1430 \times 1000 \text{ mm}$).



Vyrovnávanie nožičiek

Ak sa spotrebič nejakým spôsobom nakláňa, upravte výšku ľavej/pravej nožičky spotrebiča tak, aby bol spotrebič vyrovnaný. Podrobné pokyny na inštaláciu nájdete v samostatných návodoch na montáž.

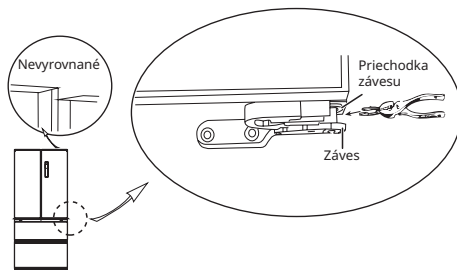
- Odpojte sieťovú zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
- Otočením nožičky v smere hodinových ručičiek zdvihnete spotrebič; otočením nožičky proti smeru hodinových ručičiek spustíte spotrebič.



Vyrovnávanie dverí

Ak dvere spotrebiča nie sú zarovnané, upravte výšku dverí tak, aby boli v horizontálnej rovine. Podrobné pokyny na inštaláciu nájdete v samostatných návodoch na montáž.

- Odpojte sieťovú zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
- Zdvihnute spodné dvere tak, aby boli zarovnané s vrchnými dverami.
- Na spodnú časť dolných dverí použite kliešte (nedodávajú sa), aby ste vložili dodaný upevňovací krúžok do medzery medzi závesom a priechodkou závesu. Na zvýšenie výšky vložte ďalšie dodané upevňovacie krúžky (ak je to potrebné), kým nebudú obidve dvere zarovnané.



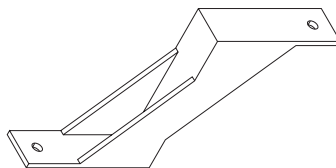
Inštalácia dištančného držiaka



Varovanie! Pri prevrátení spotrebiča môže dôjsť k vážnym alebo smrteľným zraneniam. Tento spotrebič VŽDY pripevnite k stene pomocou prvkov na zamedzenie prevrátenia.

Pomocou dodaného dištančného držiaka pripevnite spotrebič k stene. Podrobné pokyny na inštaláciu nájdete v samostatných návodoch na montáž.

- Ponechajte dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu medzi spotrebičom a stenami.
- Spotrebičom pripevnite k stene, aby ste zabránili prevráteniu.



Zapojenie do elektrickej siete

 **Pozor!** Akékoľvek elektrické práce potrebné na inštaláciu tohto spotrebiča by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.

 **Varovanie!** Tento spotrebič musí byť uzemnený. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť smrť, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania týchto bezpečnostných opatrení. Tento spotrebič spĺňa požiadavky smerníc EHS.

Prvé použitie

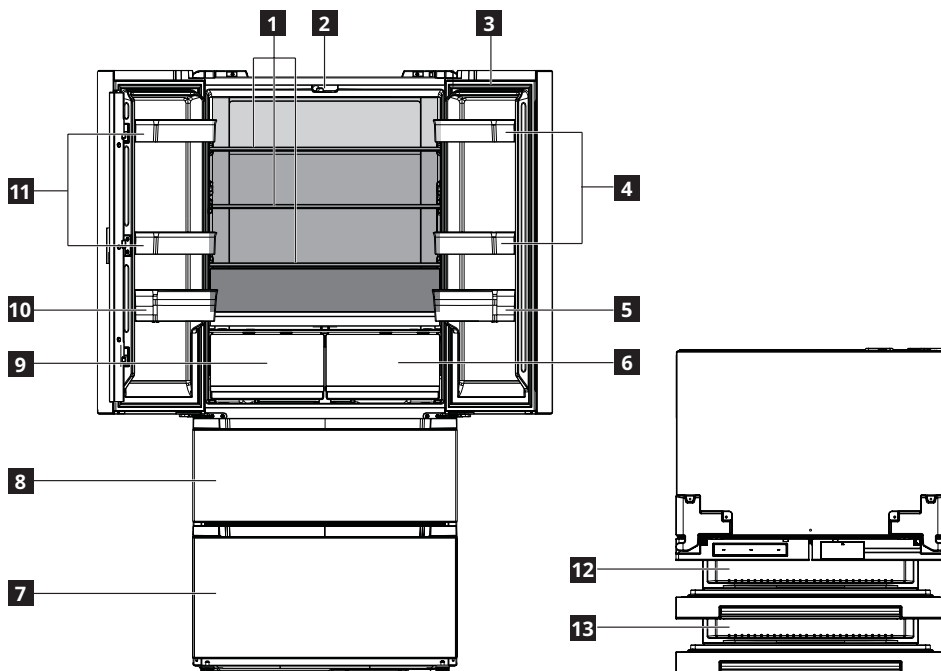
Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a celé vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča, a potom všetky povrchy dôkladne osušte.

Dôležité! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

Popis výrobku

Prehľad výrobku



1 Sklenené police

2 LED žiarovka

3 Tesnenie dverí

4 Panely dverí

5 Panel police na fľaše

6 Zásuvka na zeleninu

7 Dvere spodnej zásuvky mrazničky

8 Dvere hornej zásuvky mrazničky

9 Zásuvka na zeleninu

10 Panel police na fľaše

11 Panely dverí

12 Horná zásuvka mrazničky

13 Spodná zásuvka mrazničky

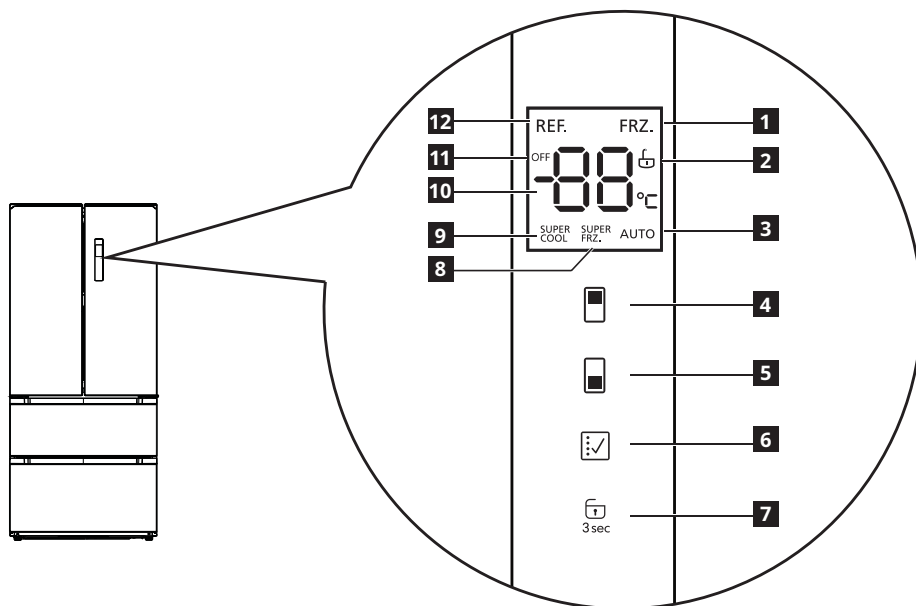
■ Najmenej chladná zóna

■ Zóna so strednou teplotou

■ Najchladnejšia zóna

Prevádzka

Ovládací panel



- 1** Indikátor teploty mrazničky
- 2** Indikátor odomknutia
- 3** Indikátor automatického režimu
- 4** Tlačidlo teploty chladničky
- 5** Tlačidlo teploty mrazničky
- 6** Tlačidlo režimu

- 7** Tlačidlo odomknutia
- 8** Indikátor super mrazenia
- 9** Indikátor super chladenia
- 10** Displej teploty
- 11** Indikátor vypnutia funkcie chladenia
- 12** Indikátor teploty chladničky

Zapnutie

Pripojte sieťovú zástrčku do zásuvky. Displej na ovládacom paneli sa zapne.

Ak chcete zmeniť teplotu, prečítajte si časť Regulácia teploty.

Pri prvom použití spotrebiča nastavte spotrebič na nižšiu teplotu a nechajte ho bežať bez nakladania potravín, až kým sa automaticky neustáli pri nastavenej teplote. Zvyčajne to trvá 2 alebo 3 hodiny. Potom nastavte požadovanú teplotu a vložte potraviny do spotrebiča.

Vypnutie

Ak chcete spotrebič odpojiť od zdroja napájania, odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky. Displej na ovládacom paneli sa vypne.

Zamykanie/odomykanie

- Ak sú dvere zatvorené a po dobu 30 sekúnd nedôjde k stlačeniu tlačidla, ovládací panel sa uzamkne a indikátor odomknutia **2** na displeji zhasne. Keď indikátor odomknutia **2** zhasne, funkcie tlačidiel sú deaktivované.
- Ak chcete zamknúť alebo odomknúť ovládací panel, stlačte a podržte tlačidlo odomknutia **7** na ovládacom paneli na 3 sekundy. Keď je ovládací panel odomknutý, na displeji sa rozsvieti indikátor odomknutia **2** a funkcie tlačidiel sú k dispozícii.

Regulácia teploty chladiaceho priestoru

- Teplota v chladiacom priestore sa pohybuje od 2 °C do 8 °C a predvolená teplota je 5 °C.
- Stlačením tlačidla teploty chladničky **4** na ovládacom paneli zmeníte teplotu v chladiacom priestore.

- i** Ak chcete manuálne nastaviť teplotu chladiaceho priestoru, deaktivujte nasledujúce funkcie: super chladenie **9**, super mrazenie **8** a automatický režim **3**.

Regulácia teploty mraziaceho priestoru

- Teplota v mraziacom priestore sa pohybuje od -16 °C do -24 °C a predvolená teplota je -18 °C.
- Stlačením tlačidla teploty mrazničky **5** na ovládacom paneli zmeníte teplotu v mraziacom priestore.

- i** Ak chcete manuálne nastaviť teplotu mraziaceho priestoru, deaktivujte nasledujúce funkcie: super chladenie **9**, super mrazenie **8** a automatický režim **3**.

Upravte nastavenie teploty s ohľadom na to, že teplota vnútri spotrebiča závisí od:

- teploty v miestnosti,
- frekvencie otvárania dverí spotrebiča,
- množstva skladovaných potravín,
- umiestnenia spotrebiča.

Dôležité! Pri vysokej teplote okolia alebo pri úplnom naplnení spotrebiča a nastavení na najnižšiu teplotu môže spotrebič pracovať nepretržite, čo spôsobí tvorbu námrazy na zadnej stene. V takom prípade musí byť nastavená vyššia teplota, aby sa umožnilo automatické rozmrazovanie, a tým sa zníži spotreba energie.

Funkcia super chladenia

- Funkciu aktivujete stlačením tlačidla režimu **6** na ovládacom paneli, kým sa nerozsvieti indikátor super chladenia **9**.
- Keď je funkcia aktivovaná, teplota v chladiacom priestore sa automaticky pevne nastaví na 2 °C.
- Ak chcete funkciu deaktivovať, stlačte tlačidlo režimu **6** a vyberte inú funkciu. Indikátor super chladenia **9** zhasne.

Funkcia super mrazenia

Poznámka: Funkcia super mrazenia je navrhnutá tak, aby zachovala výživovú hodnotu potravín v mraziacom priestore. Dokáže zmraziť potraviny v čo najkratšom čase. Ak sa zmrazuje veľké množstvo potravín naraz alebo je potrebné potraviny rýchlo zmraziť, odporúča sa zapnúť funkciu super mrazenia a vložiť potraviny. V tomto čase sa zvýši rýchlosť mrazenia mraziaceho priestoru. Počas zapnutia funkcie sa zvyšuje spotreba energie.

- Ak chcete funkciu aktivovať, stláčajte tlačidlo režimu **6** na ovládacom paneli, kým sa nezapne indikátor super mrazenia **8**.
- Keď je funkcia aktivovaná, teplota v mraziacom priestore sa automaticky pevne nastaví na -24 °C.
- Ak chcete funkciu deaktivovať, stlačte tlačidlo režimu **6** a vyberte inú funkciu. Indikátor super mrazenia **8** hasne.

- Funkcia super mrazenia sa automaticky vypne po 24 hodinách.

Automatický režim

- Funkciu aktivujete stlačením tlačidla režimu **6** na ovládacom paneli, kým sa nerozsvieti indikátor automatického režimu **3**.
- Keď je funkcia aktivovaná, teplota chladiaceho priestoru sa automaticky pevne nastaví na -5 °C a teplota mraziaceho priestoru na -18 °C.
- Ak chcete funkciu deaktivovať, stlačte tlačidlo režimu **6** a vyberte inú funkciu. Indikátor automatického režimu **3** zhasne.

Zvuk otvorenia dverí

- Pri otváraní dverí zaznie bzučiak ako upozornenie.
- Súčasne stlačte a podržte tlačidlo **4** a **5** na 3 sekundy a deaktivujete alebo aktivujete funkciu zvuku otvárania dverí.

Poplach otvorenia dverí

- Ak dvere zostanú otvorené dve minúty, bzučiak bude znieť nepretržite, kým sa dvere nezatvoria. Ak chcete bzučiak vypnúť, zatvorte dvere alebo stlačte ľubovoľné tlačidlo.

Každodenné používanie

Kalendár mrazenia

				
1-2	3-4	3-6	3-6	3-6
				
3-6	10-12	10-12	10-12	10-12

- Symbody znázorňujú rôzne druhy mrazeného tovaru.
- Čísla označujú časy skladovania príslušných druhov mrazeného tovaru v mesiacoch. To, či je horná alebo dolná hodnota uvedeného času skladovania platná, závisí od kvality potravín a ošetrovania pred zmrazením.

Mrazenie čerstvých potravín

- Mraziaci priestor je vhodný na mrazenie čerstvých potravín a na dlhodobé skladovanie mrazených a hlboko zmrazených potravín.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť do 24 hodín, je uvedené na typovom štítku, štítku umiestnenom vnútri spotrebiča.
- Ak chcete zmraziť maximálne množstvo potravín, je potrebné aktivovať funkciu super mrazenia. Ak chcete aktivovať funkciu super mrazenia, prečítajte si časť **Funkcia super mrazenia**.
- Proces zmrazenia trvá 24 hodín: počas tohto obdobia nepridávajte ďalšie potraviny, ktoré sa majú zmraziť.

Skladovanie mrazených potravín

- Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitej dobe nepoužívania a pred vloženíím do položiek do priestoru nechajte spotrebič nechať bežať najmenej 2 hodiny s nastavením nižšej teploty.
- Efektívnosť zmrazenia závisí od správneho balenia potravín. Pri zatváraní a utesňovaní obalu dbajte na to, aby sa k potravinám nedostal vzduch ani vlhkosť. Inak sa môže v chladničke rozšíriť zápach a chuť jedla a môže sa takisto vysušiť.
- Poznámka:** Jedlo a nápoje vo fľašiach nikdy neukladajte do mraziaceho priestoru.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, v mraziacom priestore nechajte dostatok priestoru na cirkuláciu vzduchu okolo položiek. Dbajte na dostatok priestoru aj v prednej časti, aby sa dvere dali úplne zavrieť.



Varovanie! Ak je v prípade náhodného rozmrazenia, napríklad z dôvodu výpadku napájania, napájanie vypnuté dlhšie, ako je hodnota uvedená v tabuľke technických charakteristík v časti „akumulčná doba“, sa rozmrazené jedlo musí skonzumovať rýchlo alebo ihneď uvariť, ochladiť a potom znovu zmraziť.

Rozmrazovanie

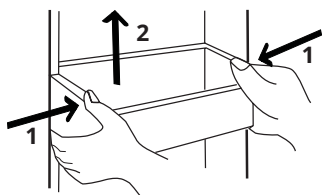
Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať buď v chladiacom priestore, alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý je na tento proces k dispozícii.

Malé zmrazené kúsky možno dokonca variť okamžite, priamo po vybratí z mrazničky. Čas varenia však v tomto prípade bude dlhší.

Skladovanie potravín v chladiacom priestore

- Potraviny zakryte alebo zabalte, najmä ak má výraznú arómu.
- Potraviny umiestnite tak, aby okolo nich mohol voľne cirkulovať vzduch.
- Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, v chladiacom priestore nechajte dostatok priestoru na cirkuláciu vzduchu okolo položiek. Dbajte na dostatok priestoru aj v prednej časti, aby sa dvere dali úplne zavrieť.

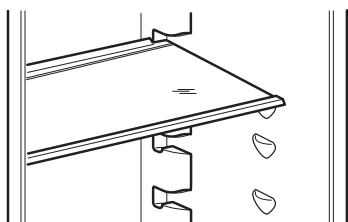
Umiestnenie panelov dverí



Obrázok je určený len na referenčné účely

- Panely dverí je možné umiestniť v rôznych výškach, aby sa umožnilo skladovanie potravín rôznych veľkostí.
- Ak chcete vybrať panel dverí, stlačte ho na oboch stranách a potom ho vytiahnite smerom nahor.

Pohyblivé police



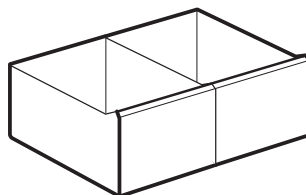
Obrázok je určený len na referenčné účely

- Steny chladničky sú vybavené radom kolajnicí, takže police z bezpečnostného skla je možné umiestniť podľa potreby.



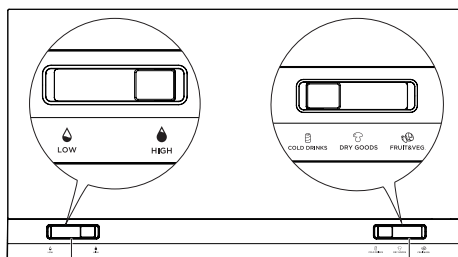
Pozor! Sklenenou policou nad zásuvkou na zeleninu nepohybujte, aby ste zabezpečili správnu cirkuláciu vzduchu.

Zásuvka na zeleninu



Obrázok je určený len na referenčné účely

- Zásuvky je možné vytiahnuť na čistenie.
- Chladnička sa dodáva s dvomi samostatnými zásuvkami na zeleninu. Zásuvky sú vhodné na skladovanie ovocia a zeleniny.
- Ľavá zásuvka má posúvač nastavenia teploty, ktorým môžete nastaviť nízku alebo vysokú teplotu. Nastavte posúvač do polohy  pre vyššiu teplotu a do polohy  pre nižšiu teplotu .
- Pravá zásuvka má posúvač nastavenia vlhkosti, ktorým môžete nastaviť tri rôzne úrovne vlhkosti. Nastavte posúvač do polohy  pre vysokú vlhkosť, do polohy  pre strednú vlhkosť a do polohy  pre nízku vlhkosť.

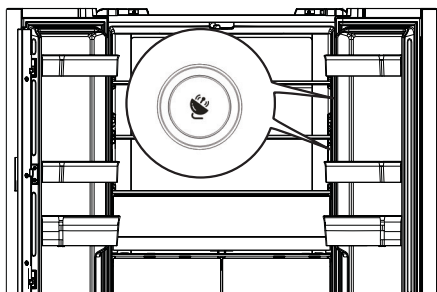


Ovládanie teploty

Ovládanie vlhkosti

Chladienie monitorované radarovým snímačom

Chladiaci priestor má na vnútornej pravej strane nainštalované dva radarové snímače. Snímače môžu automaticky detegovať vnútorné teplotné rozdiely spôsobené teplotou potravín, a tak sa vnútorná teplota automaticky upravuje tak, aby sa zabránilo kolísaniam teploty.



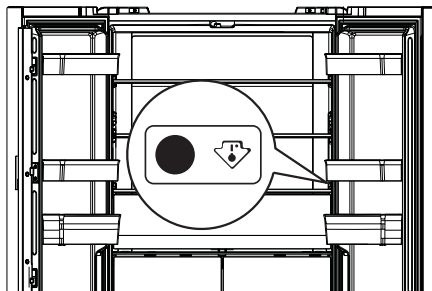
Odstraňovanie zápachu

Chladiaci priestor je vybavený čističkou vzduchu, ktorá využíva jedinečnú technológiu sterilizácie pomocou platiny na čistenie vzduchu od nežiadúcich zápachov. Prirodzené ióny sa môžu stále uvoľňovať, aby sa v chladničke vytvorilo sterilné a zdravé prostredie.

Platina fresh nevyžaduje žiadnu výmenu filtra.

Indikátor teploty

V súlade s nariadeniami v niektorých krajinách musí byť tento spotrebič vybavený špeciálnym zariadením (pozri obrázok nižšie) umiestneným v dolnej časti chladiaceho priestoru spotrebiča, ktoré označuje najchladnejšiu zónu spotrebiča.



Rady a tipy

Normálne zvuky pri prevádzke

Nasledujúce zvuky sú počas prevádzky normálne:

- Počas prečerpávania chladiva počuť z cievok žbľnkotanie alebo bublanie.
- Počas prečerpávania chladiva počuť z kompresora slabý šumivý a pulzujúci zvuk.
- Pri tepelnej dilatácii počuť z vnútra spotrebiča náhle praskavé zvuky (je to prirodzený jav, ktorý nepredstavuje nebezpečenstvo fyzického poškodenia spotrebiča).

Rady na úsporu energie

- Dvere neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká a je nastavená veľmi nízka vnútorná teplota a spotrebič je úplne naložený, kompresor môže bežať nepretržite, čo spôsobí vznik námrazy alebo ľadu odparovači. Ak k tomu dôjde, nastavte vnútornú teplotu smerom k teplejšej, aby sa umožnilo automatické rozmrazenie a tým aj úspora spotreby elektrickej energie.

Rady na chladenie čerstvých potravín

- Do chladničky nekladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny.
- Potraviny zakryte alebo zabalte, najmä ak má výraznú arómu.
- Potraviny uložte tak, aby vzduch mohol okolo nich voľne cirkulovať.

Rady na chladenie

Užitočné rady:

- Mäso (všetky druhy): zabaľte do vhodného obalu a položte na sklenenú policu nad zásuvku na zeleninu. Mäso skladujte najviac 1 – 2 dni.
- Varené potraviny, studené jedlá: prikryte a položte na akúkoľvek policu.
- Ovocie a zelenina: dôkladne očistite a vložte do špeciálnej zásuvky. Banány, zemiaky, cibula a cesnak sa nesmú uchovávať v chladničke, ak nie sú balené.
- Maslo a syr: vložte do špeciálnej vzduchotesnej nádoby alebo zabaľte do hliníkovej fólie, prípadne polyetylénového vrečka, aby ste odstránili čo najviac vzduchu.
- Fľaše: zatvorte uzáverom a umiestnite na policu na fľaše na dverách alebo (ak je k dispozícii) do stojanu na fľaše.

Upozornenia týkajúce sa používania

- Čím viac potravín vkladáte a čím dlhšie sú dvere otvorené, tým viac sa zvyšuje spotreba elektrickej energie, čo môže viesť až k poruche.
- Znovu zapojte sieťovú zástrčku v intervale dlhšom ako desať minút.
- Nápoje vo fľašiach neskladujte v mrazničke, aby ste predišli poškodeniu chladničky v dôsledku ich rozbitia.
- Počas výpadku elektrického prúdu otvárajte dvere spotrebiča čo najmenej.
- Pri rozmrazovaní nikdy nepoužívajte na odstraňovanie námrazy z povrchu výparníka ostré alebo kovové predmety.
- Nedotýkajte sa mokrými rukami potravín a nádob v mraziacom priestore, aby ste predišli vzniku omrzlín.

Rady na zmrazovanie

Uvádžame niekoľko dôležitých rád, ktoré vám pomôžu dosiahnuť optimálny výsledok zmrazovania:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku spotrebiča.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie.
- Zmrazujte iba čerstvé a dôkladne očistené potraviny najľepšej kvality.
- Potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli rozmraziť iba potrebné množstvo.

- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do plastovej fólie a dbajte na vzduchotesné uzavretie.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené. Predídete tak zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné. Soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín.
- Zmrzlina na báze vody konzumovaná bezprostredne po vybratí z mraziaceho priestoru môže spôsobiť zranenie kože mrazom.
- Odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazenia, aby ste mohli presne sledovať čas skladovania.

Rady na uchovávanie mrazených potravín

Ak chcete dosiahnuť optimálny výkon spotrebiča, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Uistite sa, či predajca správne skladuje mrazené potraviny určené na predaj.
- Dbajte na to, aby sa mrazené potraviny presunuli z obchodu s potravinami do mrazničky v čo najkratšom čase.
- Dvere neotvárajte príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, ako je absolútne nevyhnutné.
- Po rozmrození sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania stanovenú výrobcom potravín.

Starostlivosť a čistenie

⚠ Varovanie! Prečítajte si kapitoly o bezpečnosti.

Všeobecné upozornenia

⚠ Pozor! Pred vykonávaním údržby odpojte z elektrickej zásuvky.

i V chladiacej jednotke spotrebiča sa nachádzajú uhlíkovodíky, a preto údržbu a doplnenie chladiva smie vykonávať iba autorizovaný technik.

i Príslušenstvo a časti spotrebiča sa nesmú umývať v umývačke riadu.

Čistenie interiéru

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a celé vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča, a potom všetky povrchy dôkladne osušte.

⚠ Pozor! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

Prvé zapnutie

 **Pozor!** Pred prvým zapojením elektrickej zástrčky do zásuvky a zapnutím spotrebiča nechajte spotrebič stáť vo vertikálnej polohe aspoň 4 hodiny. Poskytnete tak oleju dostatok času, aby sa vrátil do kompresora. Inak by sa mohol kompresor alebo elektronické súčasti poškodiť.

Pravidelné čistenie

 **Pozor!** Nevyťahujte, nepresúvajte a nepoškodujte žiadne rúrky ani káble v spotrebiči.

 **Pozor!** Nepoškodte chladiaci systém.

 **Pozor!** Pri presúvaní spotrebiča nadvihnite jeho prednú hranu, aby ste nepoškriabali podlahu.

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

1. Vnútro spotrebiča a príslušenstvo umyte vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu.
2. Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a utrite ich, aby boli čisté a bez zvyškov.
3. Opláchnite ich a dôkladne osušte.
4. Kondenzátor a kompresor na zadnej stene spotrebiča čistite kefou. Zvýšite tak výkonnosť spotrebiča a ušetríte viac elektrickej energie.

Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce preventívne opatrenia:

1. Spotrebič odpojte od zdroja elektrického napätia.
2. Vyberte všetky potraviny.
3. Spotrebič podľa potreby odmrázte a vyčistite spolu so všetkými časťami príslušenstva.
4. Vyčistite spotrebič a všetky časti príslušenstva.

5. Nechajte dvere spotrebiča otvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

 **Pozor!** Ak chcete nechať spotrebič zapnutý, požiadať niekoho, aby ho raz za čas skontroloval, aby sa v prípade výpadku napájania zabránilo pokazeniu potravín vnútri spotrebiča.

Odmrazovanie priestoru chladičky

Námraza sa z výparníka chladiaceho priestoru automaticky odstraňuje pri každom zastavení kompresora motora počas normálneho používania. Rozmrazená voda oteká žlabom do špeciálnej nádoby v zadnej časti spotrebiča, cez kompresor motora, kde sa odparuje.

Je dôležité pravidelne čistiť otvor na vypúšťanie rozmrazenej vody v zadnej časti chladiaceho priestoru, aby ste predišli pretekaniu vody a kvapkaniu na jedlo vnútri spotrebiča.

Odmrazovanie mraziaceho priestoru

Mraziaci priestor má funkciu automatického odmrazovania.

V dôsledku sezónnych zmien sa môže vytvoriť silná vrstva mrazu. Pri manuálnom odmrzovaní postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

- Odpojte spotrebič od napájania a nechajte dvere mrazničky otvorené.
- Vyberte všetky potraviny, podnos na kocky ľadu a policu alebo ich preneste do chladiaceho priestoru.
- Roztopenú námrazu utrite handrou.
- Po rozmrazení pripojte spotrebič k zdroju napájania.

 **Pozor!** Ak chcete predísť poškodeniu steny mraziaceho priestoru, na odstránenie námrazy alebo oddelenie mrazených potravín nepoužívajte ostré predmety.

Riešenie problémov

 **Varovanie!** Prečítajte si kapitoly o bezpečnosti.

Čo robiť, keď...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Dvere spotrebiča nie sú zarovnané.	Výška dverí nie je v jednej rovine.	Pozri časť „Vyrovnávanie dverí“.
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka napájacieho kábla nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky.	Zapojte zástrčku napájacieho kábla správne do zásuvky elektrickej siete.
	Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Skúste do zásuvky elektrickej siete zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nie je umiestnený stabilne.	Vyrovajte nožičky spotrebiča, aby sa stabilizoval. Pozri časť „Vyrovnávanie nožičiek“ alebo samostatný návod na montáž.
Nesvieti žiarovka.	Chyba žiarovky.	Pozri časť „Výmena žiarovky“.
Teplota sa nedá nastaviť.	Je aktivovaný ovládací režim (super chladenie, super mrazenie alebo automatický režim).	Deaktivujte ovládací režim. Pozri časť „Prevádzka“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Je nastavená nesprávna teplota.	Pozri časť „Prevádzka“.
	Bolo vložených mnoho potravín súčasne.	Vložte menej potravín súčasne.
	Okolitá teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Pozri tabuľku klimatických tried na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.
	Dvere spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozri časť „Zatvorenie dverí“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Teplota nie je správne nastavená.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Dvere spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozri časť „Zatvorenie dverí“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Je vložených mnoho potravín súčasne.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Hrúbka námrazy je väčšia ako 4 – 5 mm.	Odmrazte spotrebič.
	Často ste otvorili dvere na spotrebiči.	Otvárajte dvere, len keď je to potrebné.
	V spotrebiči nie je cirkulácia studeného vzduchu.	Zabezpečte, aby v prístroji bola cirkulácia studeného vzduchu.

Problém	Možná příčina	Riešenie
Na zadnej stene chladničky je príliš veľa kondenzovanej vody.	Dvere boli príliš často otvárané.	Dvere otvárajte iba v prípade potreby.
	Dvere neboli úplne zatvorené.	Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
	Skladované potraviny neboli zabalené.	Pred uložením do spotrebiča jedlo zabaľte do vhodného obalu.
Vnútri chladničky prúdi voda.	Otvor na vypúšťanie v zadnej časti spotrebiča je upchatý.	Vyčistite otvor na vypúšťanie kúskom drôtu.
	Potraviny bránia vtekaniu vody do zberača vody.	Dbajte na to, aby sa potraviny nedotýkali zadnej platne.
Voda tečie po podlahe.	Dvere nie sú dobre zatvorené.	Pozri časť „Zatvorenie dverí“ alebo si nižšie uvedenú položku riešenia problémov („Dvere sa úplne nezatvoria“).
	Spotrebič sa nakláňa dopredu.	Nakloňte spotrebič mierne dozadu (o 6 mm dozadu). Informácie o nastavení vodorovnej polohy spotrebiča nájdete v samostatnom návode na montáž.
	Odkvapkávací miska praskne.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko uvedené na konci tejto príručky.
	Odtok rozmrazenej vody je upchatý.	Vyčistite otvor na vypúšťanie kúskom drôtu.
Dvere sa úplne nezatvoria.	Police nie sú správne umiestnené.	Zabezpečte, aby boli police správne umiestnené. Pozri časť „Pohyblivé police“.
	Tesnenia dverí sú znečistené.	Očistite tesnenia dverí.
	Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.	Pozri časť „Vyrovnávanie nožičiek“ alebo samostatný návod na montáž.

Vysvetlenie chybových kódov

E1: Zlyhanie snímača teploty v komore chladničky

E2: Zlyhanie snímača teploty v komore mrazničky

E4: Zlyhanie snímača odmrazovania v komore chladničky

E5: Zlyhanie snímača odmrazovania v komore mrazničky

E6: Zlyhanie komunikácie

E7: Zlyhanie snímača okolitej teploty

EH: Zlyhanie snímača vlhkosti

i Ak po vykonaní vyššie uvedených kontrol spotrebič stále nefunguje správne, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Zoznam nájdete na konci tohto návodu.

Zatvorenie dverí

1. Očistite tesnenia dverí.
2. Podľa potreby nastavte dvere. Pozri samostatný návod na montáž.
3. Podľa potreby vymeňte poškodené tesnenie dverí. Obráťte sa na servisné stredisko.

Výmena žiarovky

Spotrebič je vybavený žiarovkou na vnútorné osvetlenie.

Osvetľovacie zariadenie môže vymeniť iba servis. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Rýchle riešenie: v úplnom zozname autorizovaného servisného strediska na konci tejto príručky vyhľadajte a zavolajte na príslušné telefónne číslo.

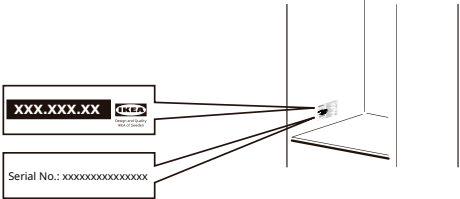
Technické informácie

Kategória výrobku	EN 62552:2020
Typ výrobku	Chladnička s mrazničkou
Typ inštalácie	Voľne stojaca
Rozmery výrobku	
Výška	1898 mm
Šírka	833 mm
Hĺbka	663 mm
Čistý objem	
Chladnička	341,0 L
Mraznička	171,0 L
Systém odmrazovania	
Chladnička	auto (automatický)
Mraznička	auto (automatický)
Hodnotenie formou hviezdíček	****
Akumulačná doba	14 hodín
Kapacita zmrazovania	14 kg/24 h
Spotreba energie	382 kWh/rok
Hlučnosť	40 dB , C
Energetická trieda	F
Napätie	220 – 240 V~
Frekvencia	50 Hz

i Číslo výrobku a sériové číslo sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča.

Číslo výrobku
(8-miestny kód)

Sériové číslo
(začína na SN,
22-miestny kód)



Obrázok je určený len na referenčné účely

Ochrana životného prostredia

Recyklujte materiály so symbolom . Obal vložte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Pomôžte chrániť životné prostredie a ľudské zdravie recykláciou odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Spotrebiče označené

symbolom  nelikvidujte spolu s komunálnym odpadom. Výrobok odovzdajte v miestnom zbernom dvore na recykláciu odpadu alebo sa obráťte na miestny komunálny úrad.

Záruka IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?

Táto záruka platí **5 rokov** od pôvodného dátumu zakúpenia spotrebiča v obchode IKEA. Ako doklad o nákupe slúži pôvodný pokladničný blok. V prípade opravy počas platnosti záruky sa platnosť záruky spotrebiča nepredlžuje.

Kto vykonáva servis?

Poskytovateľ servisu IKEA bude poskytovať servis prostredníctvom svojich vlastných servisných operácií alebo siete autorizovaných servisných partnerov.

Na čo sa vzťahuje záruka?

Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom „Na čo sa nevzťahuje táto záruka?“ Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky. Na tieto podmienky sa vzťahujú usmernenia EÚ (č. 99/44/ES) a príslušné miestne nariadenia. Vymenené náhradné diely sú vlastníctvom spoločnosti IKEA.

Čo urobí spoločnosť IKEA na nápravu problému?

Vymenovaný poskytovateľ služieb IKEA výrobok preskúma a na základe vlastného uváženia rozhodne, či sa naň vzťahuje táto záruka. Ak na výrobok vzťahuje táto záruka, poskytovateľ servisu IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner podľa vlastného uváženia prostredníctvom vlastných servisných operácií potom opraví chybný výrobok alebo ho nahradí rovnakým alebo porovnateľným výrobkom.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?

- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prírodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou toho, že predmetné poškodenie je z dôvodu výrobnnej chyby.
- Prípady, keď počas návštevy technika nemohla byť zistená žiadna chyba.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.
- Poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.

- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok na svoju domácu alebo inú adresu, spoločnosť IKEA nezodpovedá za žiadne škody, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prepravy. Ak však spoločnosť IKEA doručí výrobok na dodáciu adresu zákazníka, táto záruka sa bude vzťahovať na poškodenie výrobku, ku ktorému dôjde počas tohto dodania.
- Náklady súvisiace s prvou inštaláciou výrobkov IKEA. Ak však poskytovateľ servisu IKEA alebo jeho autorizovaný servisný partner opraví alebo vymení spotrebič podľa podmienok tejto záruky, poskytovateľ servisu alebo jeho autorizovaný servisný partner opravený spotrebič znova inštaluje alebo v prípade potreby nainštaluje vymenený výrobok.

Toto obmedzenie sa nevzťahuje na bezporuchovú prácu vykonávanú kvalifikovaným odborníkom použitím našich originálnych dielov s cieľom prispôsobiť spotrebič technickým bezpečnostným špecifikáciám inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy

Záruka IKEA vám poskytuje špecifické zákonné práva, ktoré pokrývajú alebo prevyšujú miestne požiadavky. Napriek tomu, tieto podmienky neobmedzujú žiadne práva spotrebiteľa predpísané vnútroštátnymi zákonmi a predpismi.

Oblasť platnosti

U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny. Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na spotrebiče, ktoré sú zapojené v súlade s:

- technickými požiadavkami platnými v krajine, v ktorej sa žiada o záruku;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými opatreniami uvedenými v návode na používanie.

Špecializovaný popredajný servis pre spotrebiče IKEA:

Neváhajte a kontaktujte popredajný servis spoločnosti IKEA a:

1. uplatnenia záručnej opravy;požiadajte o servis v rámci tejto záruky;

2. požiadajte o vysvetlenie inštalácie spotrebiča IKEA do určeného kuchynského nábytku IKEA. Servis neposkytuje vysvetlenia týkajúce sa:
 - celkovej inštalácie kuchyne IKEA;
 - pripojenia k elektrine (ak je spotrebič dodávaný bez zástrčky a kábla), k vode a plynu, pretože ich musí vykonať autorizovaný servisný technik.
3. požiadajte o objasnenie obsahu návodu na používanie a špecifikácií spotrebiča IKEA. Aby ste sa uistili, že vám poskytneme najlepšíu pomoc, prečítajte si pozorne pokyny na montáž a/alebo návod na používanie v tejto brožúre, skôr ako nás budete kontaktovať.

Ako nás nájdete, ak potrebujete náš servis



Úplný zoznam poskytovateľov kontaktov, ktorých určila spoločnosť IKEA, a príslušných vnútroštátnych telefónnych čísel nájdete na poslednej strane tejto príručky.

- i** Aby sme vám mohli poskytnúť rýchlejší servis, odporúčame vám používať konkrétne telefónne čísla uvedené na konci tohto návodu. Vždy sa riadte číslami uvedenými v brožúre konkrétneho spotrebiča, v prípade ktorého potrebujete pomoc. Predtým, ako nám zavoláte, sa uistite, že máte poruke číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) a sériové číslo (22-ciferný kód, ktorý je uvedený na typovom štítku) pre spotrebič, v prípade ktorého potrebujete pomoc.

- i** **ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!** Je to doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požadaní o záručnú opravu. Upozorňujeme, že názov a číslo výrobku IKEA (8-ciferný kód) každého zakúpeného spotrebiča sú uvedené na pokladničnom bloku.

Potrebuje ďalšiu pomoc?

Ak máte akékoľvek ďalšie otázky, ktoré sa netýkajú popredajného servisu spotrebičov, kontaktujte naše najbližšie call centrum IKEA. Odporúčame vám zoznámiť sa podrobne s dokumentáciou výrobku pred tým, než sa na nás obrátite.

Upozorňujeme, že oprava používateľom alebo oprava u nekvalifikovanej osoby môže mať následky týkajúce sa bezpečnosti a záruka môže stratiť platnosť.

Nasledujúce náhradné diely budú k dispozícii po dobu 7 rokov od ukončenia výroby modelu: termostaty, snímače teploty, plošné spoje, zdroje svetla, kľučky na dvere, kĺby na dvere, zásuvky a koše. Majte na pamäti, že niektoré z týchto náhradných dielov sú k dispozícii len profesionálnym opravárom a nie všetky náhradné diely sú určené pre všetky modely.

Tesnenia dverí budú k dispozícii 10 rokov po ukončení výroby modelu.

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Deutschland	08007242420	Kostenlos	8am - 5pm
France	0805543333	Gratuit	8.30 am – 7.00 pm (lun-ven) 8.30 am – 1.00 pm (sam)
United Kingdom	08009175827	free	9am till 5pm
Ireland		free	9am till 5pm
Italia	800130373	Gratuito	9am-6pm
España	900822398	Gratis	9am-6pm
Ελλάδα	0080044146128 (+30)21 6860020	Χωρίς χρέωση	9am-6pm
България	0 700 10 218	Безплатно	9.00 – 18.00 ч. (пон. - пет.)
Nederland	Local(within NL): 050-7111267 International: +31 507111267	Gratis	Ma-Vr 8-20, Za 9-20
Sverige	0775700500	Kostnadsfritt	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Schweiz	0800110344	Kostenlos	8am - 5pm
Suisse		Gratuit	8am - 5pm
Svizzera		Gratuito	8am - 5pm
Österreich	0800909626	Kostenlos	9am-5pm
België	080080159	Gratis	9am-5pm
Belgique		Gratuit	9am-5pm
Luxembourg		Gratuit	9am-5pm
Danmark	70 15 09 09	Gratis	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Norge	80031407	Gratis	9.00 am – 4.00 pm
Polska	800012088	Bezpłatne	9am-5pm
Portugal	800210151	Gratuita	9am-6pm
Česká republika	800050717	Zdarma	9am-5pm
Suomi	0800302588	Maksuton	9.00 am – 4.00 pm
Magyarország	0680984517	Ingyenes	9am-5pm
Türkiye	4449774	Ücretsiz	8.00 am – 17.30 pm
Россия	88005510448	Бесплатно	9am-6pm
USA	(001)866 646 4332	free	Mon-Fri 8:00 AM to 8:00 PM (EST) Saturday 8:00 AM to 6:00 PM (EST)
Slovensko	(+42)1415623915	Bezpłatne	9.00 – 18.00 (pondelok – piatok)
Latvia	(+371)67717065	Bezmaksas	9.00 – 18.00 (P – Pk)
Estonia	(+372)6366525	Tasuta	9.00 – 18.00 (E–R)
Lithuania	(+370)67641956	Nemokamai	9.00 – 18.00 (Pr–Pn)
България	IKEA.com	Безплатно	

Country	Phone Number	Call Fee	Opening Time (Mon-Fri)
Gran Canaria	IKEA.com	Gratis	
Serbia	IKEA.com	Besplatno	
Ísland	IKEA.com	Ókeypis	
România	IKEA.com	Gratuit	
Hrvatska	IKEA.com	Ne naplaćuje se	
Slovenija	IKEA.com	Brezplačno	
Tenerife	IKEA.com	Gratis	

